

# Guide Technique

Service de l'analyse de la sécurité alimentaire (VAM)

Approche consolidée du PAM pour  
le compte-rendu des indicateurs de  
la sécurité alimentaire (**CARI**)



**Programme Alimentaire Mondial**

## Table des Matières

BUT DE CES LIGNES DIRECTRICES TECHNIQUES .....	3
1. INTRODUCTION AUX LIGNES DIRECTRICES CARI .....	4
1.1 Informations générales et description .....	4
1.2 Qu'est-ce que le tableau de compte-rendu CARI? .....	4
1.3 Domaines du tableau et indicateurs de la sécurité alimentaire .....	6
1.4 CARI et le Cadre intégré de classification de la sécurité alimentaire (IPC) .....	6
1.5 Limites de l'approche CARI.....	8
2. CONSTRUIRE LE TABLEAU DE COMPTE-RENDU CARI .....	9
2.1 Quand utiliser le tableau de compte-rendu CARI ?.....	9
2.2 Quels indicateurs de la sécurité alimentaire l'approche CARI nécessite-t-elle ?.....	9
2.3 Convertir les indicateurs de la sécurité alimentaire dans l'échelle CARI .....	10
2.4 Calculer la classification générale de l'insécurité alimentaire .....	11
3. DOMAINE STATUT ACTUEL .....	14
3.1 Groupes de consommation alimentaire .....	14
3.2 Conversion du score de consommation alimentaire dans l'échelle CARI .....	15
3.3 Déficit énergétique alimentaire .....	16
3.4 Conversion de l'apport calorique dans l'échelle CARI .....	16
4. DOMAINE DE LA CAPACITE DE SURVIE .....	18
4.1 Vulnérabilité économique .....	18
4.1.1 Statut de pauvreté .....	19
4.1.2 Part des dépenses alimentaires .....	20
4.2 Capacité de survie basée sur les moyens de subsistance / épuisement des avoirs	22
5. PRESENTATION ET INTERPRETATION .....	25
5.1 Prévalence de l'insécurité alimentaire .....	25
5.2 Population de référence .....	27
5.3 Domaines de la sécurité alimentaire .....	27
5.4 Compte-rendu séparé des éléments du tableau .....	29
5.5 Options de réponse .....	29
6. MODULES STANDARD .....	31
6.1 Consommation alimentaire.....	31
6.2 Quantité d'aliments .....	36
6.3 Valeur du panier alimentaire (dépenses alimentaires).....	37
6.4 Dépenses non alimentaires .....	40
6.5 Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance .....	40
6.6 Stratégies de survie basées sur la consommation.....	44
7. ANNEXES .....	46

Annexe A: Combinaisons des indicateurs pour le tableau de compte-rendu .....	46
Annexe B: Score de consommation alimentaire – syntaxe annotée .....	47
Annexe C: Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance – syntaxe annotée .....	48
Annexe D: Part des dépenses alimentaires – syntaxe annotée.....	50
Annexe E: Tableau de la sécurité alimentaire – syntaxe annotée .....	51
Annexe F: Concordance entre le cadre intégré IPC et CARI .....	52
Annexe G: Tableau de compte-rendu de la sécurité alimentaire en anglais et espagnol .....	53
Annexe H: Scores des combinaisons d'indicateurs de la console .....	54

## BUT DE CES LIGNES DIRECTRICES TECHNIQUES

Le but de ce guide est d'apporter un appui aux analystes de la sécurité alimentaire et aux professionnels qui mènent des évaluations pour appliquer l'approche **CARI (Approche consolidée pour le compte-rendu des indicateurs de la sécurité alimentaire)**.<sup>1</sup>

Plus spécifiquement, ce guide explique aux utilisateurs comment:

- **Collecter des données pour préparer le tableau de compte-rendu CARI** en fournissant des modules standard de questionnaire et des instructions sur comment les adapter.
- **Construire le tableau de compte-rendu CARI à partir des indicateurs standard du PAM qui permettent de générer la classification de l'insécurité alimentaire.**
- **Présenter et interpréter les résultats du tableau de compte-rendu.**

**La section 1** est une introduction à l'approche CARI, aux éléments qui la composent et à l'application qui en est prévue.

**La section 2** explique comment le tableau **CARI** est construit. Elle décrit tout d'abord le type de données nécessaires pour produire les deux domaines de la sécurité alimentaire: le statut courant et la capacité de survie. La section explique ensuite comment calculer la **classification générale de la sécurité alimentaire**.

**Les sections 3 et 4** expliquent comment générer les différents indicateurs de la sécurité alimentaire nécessaires pour les deux domaines CARI (*statut actuel* et *capacité de survie*). Ces sections expliquent comment transformer les indicateurs de la sécurité alimentaire dans le format de compte-rendu du tableau CARI.

**La section 5** fournit des lignes directrice sur la présentation et l'interprétation des résultats CARI. Elle explique comment faire le compte-rendu de la prévalence générale de l'insécurité alimentaire et comment utiliser le tableau de compte-rendu pour décrire les expériences des ménages appartenant à chaque classe d'insécurité alimentaire. Elle décrit aussi les liens et les similarités entre CARI et le Cadre intégré de classification de la sécurité alimentaire (IPC).

**La section 6** présente les modules standards des questionnaires nécessaires pour générer les données pour les indicateurs de la sécurité alimentaire CARI. Il est recommandé aux chargés

---

<sup>1</sup> En anglais *Consolidated Approach for Reporting Indicators of Food Security (CARI)*.

de VAM d'étudier cette section lors de la conception des questionnaires et de la formation des énumérateurs.

## 1. INTRODUCTION AUX LIGNES DIRECTRICES CARI

### 1.1 Informations générales et description

En 2012, l'unité VAM (*Vulnerability Analysis and Mapping*) du Programme alimentaire mondial s'est lancée dans le développement d'une approche standard pour évaluer l'insécurité alimentaire des ménages et présenter les résultats de la situation au niveau des pays dans ses rapports. Ce projet a été lancé en réponse à la grande diversité des méthodes utilisées jusqu'alors.

L'approche développée – appelée CARI – a pour produit final un tableau de compte-rendu de la sécurité alimentaire qui permet de présenter les résultats et de combiner les indicateurs de la sécurité alimentaire de manière systématique et transparente, en utilisant les informations collectées habituellement dans une enquête VAM. Une classification explicite des ménages en quatre groupes (sécurité alimentaire, sécurité alimentaire limite, insécurité alimentaire modérée et insécurité alimentaire sévère) est au centre de cette approche. Cette classification fournit une estimation de l'insécurité alimentaire au sein de la population ciblée calculée au niveau national ou sous-national ou pour d'autres strates (par ex., les activités de subsistance, le sexe du chef de ménage).<sup>2</sup> Une présentation complète et approfondie du développement de l'approche CARI et de la manière dont elle a été testée est disponible.<sup>3</sup>

### 1.2 Qu'est-ce que le tableau de compte-rendu CARI?

Le **tableau de compte-rendu de la sécurité alimentaire** est le produit final de l'approche CARI. Il combine un ensemble d'indicateurs de la sécurité alimentaire en un indicateur unique appelé **l'indice de sécurité alimentaire** qui présente le statut d'ensemble de la sécurité alimentaire de la population. Le tableau présente aussi les taux de prévalence des différents types d'insécurité alimentaire au sein de la population. Le tableau 1 présente un exemple de tableau de compte-rendu CARI.

---

<sup>2</sup>Un compte-rendu au niveau sous-national peut faire référence à un grand nombre d'unités différentes comme la province, le district, sous-district, zone de moyens de subsistance ou toute autre région sous-nationale.

<sup>3</sup>Food Security Assessment at WFP: *Report on Continued Development and Testing of a Standardized Approach*

**Tableau 1: Exemple d'un tableau de compte-rendu CARI<sup>4</sup>**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limite (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Statut actuel	Consommation alimentaire	Score de consommation alimentaire	<i>Acceptable</i> 51%		<i>Limite</i> 36%	<i>Pauvre</i> 13%
		<i>Déficit énergétique alimentaire</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>
Capacité de survie	Vulnérabilité économique	Part des dépenses alimentaires (des dépenses totales)	<i>Part &lt;50%</i> 8%	50-65% 9%	65%-75% 11%	<i>Part &gt;75%</i> 72%
		<i>Statut de la pauvreté</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>
	Epuisement des actifs	Stratégie de survie basée sur les moyens de subsistance	<i>Aucune</i> 66%	<i>Stress</i> 20%	<i>Crise</i> 3%	<i>Urgence</i> 11%
<b>Indice d'insécurité alimentaire</b>			<b>6,9%</b>	<b>43,7%</b>	<b>42,7%</b>	<b>6,8%</b>

Dans l'exemple ci-dessus, la rangée du bas (c.-à-d. les valeurs de **l'indice de l'insécurité alimentaire**) indique que pour la population évaluée : 6,9% des ménages sont en situation de sécurité alimentaire, 43,7% sont en situation de sécurité alimentaire limite, 42,7% sont en insécurité alimentaire modérée et 6,8% sont en situation d'insécurité alimentaire sévère.

Pour donner au lecteur une idée complète du tableau de compte-rendu CARI, le tableau donné en exemple présente les cinq indicateurs CARI possibles – dont ceux qu'il n'est pas possible de produire en utilisant le jeu de données de l'exemple (c.-à-d. le déficit énergétique alimentaire et le statut de la pauvreté). Dans la pratique, l'analyste doit seulement inclure les indicateurs dont il peut rendre-compte.

Chaque indicateur de la sécurité alimentaire doit être envisagé comme un bloc nécessaire à la construction de l'ensemble de la classification de la population. Le tableau (voir tableau 1) empile ces blocs: chaque rangée représente un indicateur et montre comment la population ciblée est distribuée, pour cet indicateur, sur l'ensemble des quatre catégories standard : 1) sécurité alimentaire ; 2) sécurité alimentaire limite ; 3) insécurité alimentaire modérée et 4) insécurité alimentaire sévère.

La rangée finale du tableau présente le statut général de la sécurité alimentaire de la population : c'est **l'indice de la sécurité alimentaire**. Il est obtenu à partir d'un algorithme qui

<sup>4</sup> Voir l'annexe G pour les versions en anglais et en espagnol du tableau de compte-rendu.

combine, au niveau des ménages, les résultats de chaque indicateur de la sécurité alimentaire.

Le point de convergence entre chaque catégorie d'indicateur de la sécurité alimentaire avec la catégorie globale de l'insécurité alimentaire sera expliqué en détail à la **section 2**.

### 1.3 Domaines du tableau et indicateurs de la sécurité alimentaire

Les domaines du tableau représentent deux dimensions clefs de l'insécurité alimentaire. Le **domaine « Statut actuel »** (*tableau 1, rangées en haut du tableau*) utilise des indicateurs de la sécurité alimentaire qui mesurent si la consommation alimentaire actuelle des ménages est satisfaisante. Ce domaine est basé sur le **score de consommation alimentaire** et/ou le **déficit énergétique alimentaire**. La **section 3** de ce guide explique comment ces indicateurs sont incorporés dans le tableau.

Le domaine de la **capacité de survie** (*tableau 1, deuxième partie du tableau*) emploie des indicateurs qui mesurent la vulnérabilité économique et l'épuisement des actifs des ménages. Plus spécifiquement, ce domaine est basé sur une combinaison de l'indicateur des **stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance** et l'indicateur de la part des **dépenses alimentaires** ou l'indicateur du **statut de la pauvreté**. La **section 4** de ce guide explique comment ces indicateurs sont incorporés dans le tableau de compte-rendu.

### 1.4 CARI et le Cadre intégré de classification de la sécurité alimentaire (IPC)

L'approche CARI a été conçue pour être compatible avec le Cadre intégré de classification de la sécurité alimentaire (IPC).<sup>5</sup> Le PAM apporte son appui au processus de l'IPC et est un 'partenaire global' du projet. Un des avantages principaux de l'IPC est son ouverture et sa réceptivité à l'amélioration des données, de l'information et aux méthodes et approches qui apportent de la rigueur et de la fiabilité au processus IPC et à ses produits. C'est dans la perspective d'apporter une valeur ajoutée que le PAM partage les informations générées par l'approche CARI pour les analyses IPC.

L'IPC est une approche importante qui combine les indicateurs de la sécurité alimentaire d'une manière standardisée et utile comme première étape pour la conception de programmes et la prise de décision. Chaque exercice de formulation du cadre IPC prend la forme d'un forum national – comprenant le gouvernement, les Nations unies, les ONG et la société civile – qui conduit une analyse conjointe de la sécurité alimentaire, en utilisant des données secondaires, pour arriver à un consensus technique sur la nature et la sévérité de

---

<sup>5</sup> Pour une présentation détaillée de l'IPC, visiter: [http://www.ipcinfo.org/fileadmin/user\\_upload/ipcinfo/docs/IPC-Factsheet.pdf](http://www.ipcinfo.org/fileadmin/user_upload/ipcinfo/docs/IPC-Factsheet.pdf)

l'insécurité alimentaire dans ce pays. Après le forum, les résultats IPC sont consolidés dans un rapport contenant les résultats principaux de l'analyse et la carte IPC des phases de sévérité.

L'approche IPC combine des cadres conceptuels sur le risque et la vulnérabilité, les moyens de subsistance durables et le cadre conceptuel des causes de la malnutrition de l'UNICEF avec les quatre dimensions de base (disponibilité, accès, utilisation et stabilité) de l'analyse de la sécurité alimentaire.

Trois différences fondamentales existent entre l'approche CARI et l'IPC :

1. Unité d'analyse: L'IPC analyse des zones ou des groupes de ménages; pour CARI, l'unité d'analyse est le ménage. L'approche CARI classe chaque ménage dans un groupe de sécurité alimentaire.
2. Terminologie: L'IPC est basée sur cinq phases d'insécurité alimentaire (minimale, sous pression, crise, urgence, famine); l'approche CARI utilise quatre groupes de sécurité alimentaire (sécurité alimentaire, sécurité alimentaire limite, insécurité alimentaire modérée, insécurité alimentaire sévère).
3. Algorithme: L'IPC est un processus basé sur le consensus impliquant les parties prenantes appropriées qui ensemble déterminent les phases d'insécurité alimentaire d'un pays ou des régions sous-nationales sur la base d'un certain nombre de sources d'information. CARI est basée sur un seul jeu de données issu d'une enquête. CARI applique un algorithme spécifique (décrit dans ce guide) pour classer chaque ménage enquêté dans l'un des quatre groupes de sécurité alimentaire.

Pendant l'exercice IPC, il est suggéré de considérer CARI comme un des indicateurs de la sécurité alimentaire. CARI étant une approche mise au point récemment, les lignes directrices de l'IPC pour certains indicateurs sur lesquels repose l'approche CARI (en particulier les stratégies de survie basée sur les moyens de subsistance et la part des dépenses alimentaires) n'ont pas encore été mises au point. Il est donc suggéré de présenter les résultats CARI en détails pendant l'exercice IPC; les partenaires peuvent ensuite décider comment utiliser les résultats. Si nécessaire, les résultats des indicateurs composant CARI peuvent être séparés pour que seuls les indicateurs désirés soient utilisés.

Des lignes directrices sur comment les résultats CARI doivent être utilisés dans le Cadre intégré IPC seront préparées. Cependant, dans l'intérim, pendant un exercice IPC, c'est au chargé de VAM de consulter les partenaires IPC sur l'utilisation de CARI (et/ou des indicateurs le composant). Comme orientation, la figure 1 ci-dessous montre la correspondance entre les catégories finales de CARI et les phases IPC. Pour une zone donnée, la classification des ménages proposée par CARI doit être traduite directement dans la classification par zone de l'IPC. Plus d'informations sur les liens entre les phases de l'IPC et les catégories de CARI sont présentées à l'annexe F. Ces informations doivent servir de guide pour les discussions IPC.



Figure 1: CARI et IPC

<b>Classification CARI</b>		<b>Phases de l'IPC</b>
1 = Sécurité alimentaire	→→→→→→	1 = Minimal
2 = Sécurité alimentaire limite	→→→→→→	2 = Sous pression
3 = Insécurité alimentaire modérée	→→→→→→	3 = Crise
4 = Insécurité alimentaire sévère	→→→→→→	4 = Urgence
		5 = Famine

### 1.5 Limites de l'approche CARI

L'approche CARI a un certain nombre de limites. Tout d'abord, comme chaque fois qu'un grand nombre de données de différentes dimensions sont résumées dans un seul indicateur, des informations se perdent. C'est certainement le cas, ici, la moyenne de la *consommation alimentaire actuelle avec la capacité de survie* donne un indicateur qui ne permet pas de faire la distinction entre un ménage dont la consommation alimentaire est pauvre aujourd'hui et mais a une capacité de survie adéquate et un ménage dans la situation inverse.

La seconde limite est l'idée même d'indicateur global. Les indicateurs standardisés sont utiles pour les agences ou donateurs qui travaillent dans un grand nombre de pays ou de régions, l'action sur le terrain nécessite des informations plus spécialisées développées pour capter les nuances locales.

Cette approche a pour intention cependant de mettre à disposition une suite d'indicateurs, pour fournir des informations sur plusieurs dimensions du problème en plus de l'indicateur qui résume la situation (c.-à-d. l'indice de sécurité alimentaire). Les enquêtes VAM collectent beaucoup de données au-delà de ce qui est suggéré pour le tableau de compte-rendu sur la sécurité alimentaire de l'approche CARI. L'analyste doit continuer à présenter ces sources additionnelles de données car elles peuvent être utiles pour les décisions concernant les programmes. Ces informations sont essentielles pour développer une analyse plus riche basée sur le contexte et renforcer les principaux résultats.

## 2. CONSTRUIRE LE TABLEAU DE COMPTE-RENDU CARI

### 2.1 Quand utiliser le tableau de compte-rendu CARI ?

La méthodologie CARI a été conçue pour des évaluations de la sécurité alimentaire dont le but est d'estimer le nombre de personnes en insécurité alimentaire d'une population ciblée. Cette méthode est appropriée pour les évaluations nationales et sous-nationales ainsi que pour des zones plus spécifiques comme les zones d'installation de réfugiés.

Le tableau de compte-rendu CARI nécessite des données qui viennent entièrement **d'une seule enquête sur les ménages**. Des instruments d'enquêtes appropriés sont les CFSVA, les EFSA et les FSMS approfondis et certaines études de la mesure des niveaux de vie (*Living Standard Measurement Studies* ou *LSMS*). L'inclusion des modules de questionnaires CARI dans des systèmes de suivi de la sécurité alimentaire légers est encouragée ; cependant dans certains cas, des contraintes (c.-à-d. le nombre de questions additionnelles et le temps mis pour les poser) ne permettent pas cette inclusion. L'approche CARI étant quantitative, elle n'est pas appropriée pour les évaluations qualitatives qui sont basées seulement sur des interviews d'informateurs clefs et des discussions de groupe de concertation.

### 2.2 Quels indicateurs de la sécurité alimentaire l'approche CARI nécessite-t-elle ?

Pour construire le tableau de compte-rendu CARI, l'outil d'enquête doit générer une combinaison minimum d'indicateurs de la sécurité alimentaire. **Le tableau 2** montre quelles sont les six combinaisons possibles des indicateurs de la sécurité alimentaire qui permettent la construction du tableau. Ces combinaisons CARI ont été estimées suffisantes pour mesurer l'insécurité alimentaire. Chaque combinaison contient au moins un indicateur pour mesurer la **consommation alimentaire actuelle** (c.-à-d. les groupes de consommation alimentaire et le déficit énergétique alimentaire) ; au moins un indicateur mesurant la **vulnérabilité économique** (soit l'indicateur du statut de pauvreté ou celui de la part des dépenses alimentaires) et **l'indicateur des stratégies de survie basée sur les moyens de subsistance**. Chaque combinaison contient assez d'informations pour établir le niveau d'insécurité alimentaire de la population.

La **combinaison d'indicateurs 1** représente la combinaison idéale car elle capture le plus d'informations. Cependant, en réalité, la **combinaison 4** – composée des modules standard du PAM – sera celle la plus communément utilisée (correspond au tableau 1).

**Les modules standard des questionnaires** nécessaires pour générer les indicateurs du tableau de compte-rendu sont inclus dans la section 6 de ce guide.

**Tableau 2: Combinaisons CARI des indicateurs de la sécurité alimentaire<sup>6</sup> et descriptions**

Combi- naison d'indica- teurs	Indicateurs de la sécurité alimentaire				
	Statut actuel		Capacité de survie		
	Groupes de consommation alimentaire	Déficit énergétique alimentaire	Statut de la pauvreté	Part des dépenses alimentaires	Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance
1	✓	✓	✓		✓
2	✓	✓		✓	✓
3	✓		✓		✓
4	✓			✓	✓
5		✓	✓		✓
6		✓		✓	✓
<b>Description de l'indicateur</b>	Mesure la consommation alimentaire actuelle. Les ménages sont classés dans des groupes sur la base de la diversité des aliments consommés et de la fréquence de consommation. <i>(Voir Section 3.1.)</i>	Mesure la consommation alimentaire actuelle. Classe les ménages sur la base de l'apport calorique quotidien. <i>(Voir Section 3.3)</i>	Mesure la vulnérabilité économique. Valeur de la consommation des ménages comparée à la ligne de pauvreté établie et à la ligne de pauvreté alimentaire. <i>(Voir Section 4.1.1)</i>	Mesure la vulnérabilité économique. Les ménages sont classés selon la part de l'ensemble de leurs dépenses consacrées à la nourriture. <i>(Voir Section 4.1.2)</i>	Mesure la durabilité des moyens de subsistance. Les ménages sont classés sur la base de la sévérité des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance employés. <i>(Voir Section 4.2)</i>

### 2.3 Convertir les indicateurs de la sécurité alimentaire dans l'échelle CARI

Une étape fondamentale de la méthodologie CARI est la conversion des résultats de chaque indicateur dans l'échelle de classification standard à quatre niveaux. L'échelle attribue un score (de 1 à 4) à chaque catégorie, comme indiqué ci-dessous :

Catégories de l'échelle à quatre niveaux	Score
Sécurité alimentaire	1
Sécurité alimentaire limite	2
Insécurité alimentaire modérée	3
Insécurité alimentaire sévère	4

<sup>6</sup> Il est prévu de mener d'autres exercices de validation pour tester si d'autres combinaisons d'indicateurs pourraient être utilisées pour la classification ; par exemple, la combinaison des 'groupes de consommation alimentaire' et des 'stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance' ou l'introduction de l'indicateur réduit des stratégies de survie (voir section 6.6). Les résultats seront partagés à une date ultérieure après les tests.

A l'intérieur des deux domaines (statut actuel et capacité de survie), la moyenne des scores des indicateurs est calculée pour établir les *indicateurs résumés* au niveau des ménages. La moyenne des indicateurs résumés est ensuite calculée pour établir la classification générale de la sécurité alimentaire des ménages. La procédure de calcul de la moyenne pour faire correspondre les scores du tableau à la **classification générale de la sécurité alimentaire** est expliquée à la **section 2.4**.

**Les sections 3 et 4** de ce guide expliquent en détails les étapes nécessaires pour convertir les résultats de chaque indicateur de la sécurité alimentaire dans une échelle à quatre niveaux.

## **2.4 Calculer la classification générale de l'insécurité alimentaire**

Une fois que tous les indicateurs de la sécurité alimentaire disponibles dans le tableau ont été convertis sur l'échelle à quatre niveaux, la classification générale de la sécurité alimentaire est facile à calculer.

Les étapes à suivre pour établir la classification de la sécurité alimentaire des ménages sont décrites ci-dessous.<sup>7</sup>

- 1) Calculer 'l'indicateur résumé du statut actuel' en faisant la moyenne des scores du ménage pour les indicateurs du domaine Statut actuel (CS).<sup>8</sup> Il s'agit des scores du tableau de compte-rendu (c.-à-d. les scores de l'échelle à quatre niveaux).
- 2) Calculer l'indicateur résumé de la capacité de survie' en faisant la moyenne des scores du ménage pour les indicateurs disponibles dans le domaine Capacité de survie (CC).<sup>9</sup> Il s'agit des scores du tableau de compte-rendu (c.-à-d. les scores de l'échelle à quatre niveaux).
- 3) Faire la moyenne de ces deux résultats:  $(CS+CC)/2$ .
- 4) Arrondir au nombre entier le plus proche (toujours entre 1 et 4).<sup>10</sup> Ce chiffre représente la situation de la sécurité alimentaire du ménage.

La formule précise pour calculer le statut de la sécurité alimentaire d'un ménage va changer selon les indicateurs du tableau de compte-rendu utilisés. L'annexe A présente les formules pour calculer la classification de la sécurité alimentaire pour chacune des six combinaisons des indicateurs du tableau de compte-rendu.

---

<sup>7</sup> L'**annexe E** présente la syntaxe SPSS appropriée pour calculer ces étapes.

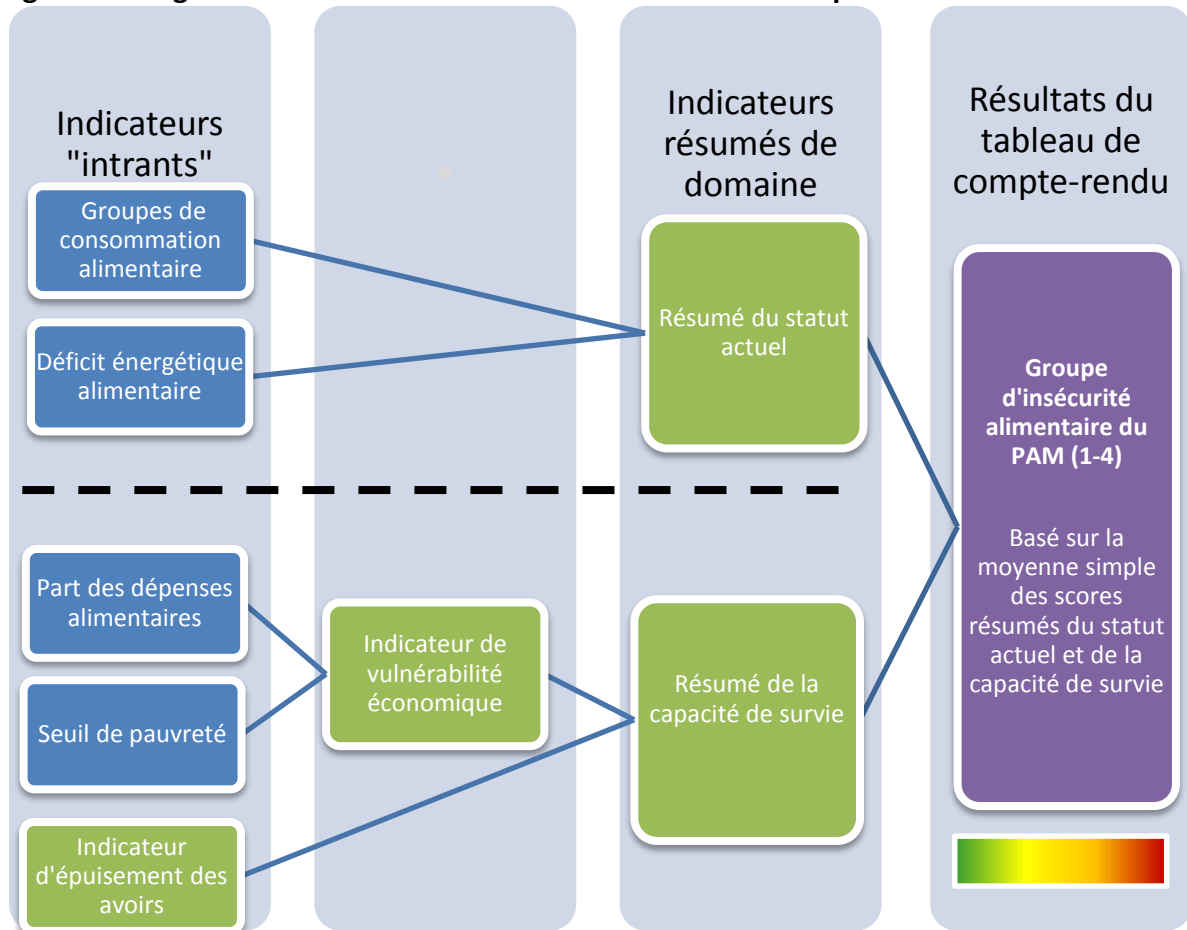
<sup>8</sup> Souvent, seulement un indicateur du statut peut être construit à partir de l'enquête – par exemple, le score de consommation alimentaire. Dans ce cas, l'indicateur de résumé pour le domaine du statut actuel (CS) sera simplement le score sur l'échelle à quatre niveaux quelque soit l'indicateur de consommation alimentaire disponible. Par ailleurs, CS est l'acronyme de *Current Status*.

<sup>9</sup> CC est l'acronyme de *Coping Capacity*.

<sup>10</sup> Cela signifie que par exemple: 1,5 devient 2; 2,5 devient 3; et 3,5 devient 4.

Le diagramme des flux de la figure 2 montre comment les différents éléments du tableau de compte-rendu peuvent être combinés pour générer la classification générale de la sécurité alimentaire. Les boîtes vertes représentent les indicateurs nécessaires pour la construction du tableau. Les boîtes bleues représentent les indicateurs qui peuvent se substituer l'un à l'autre (l'analyste a besoin ou de l'un ou de l'autre).

**Figure 2: Diagramme des flux des éléments du tableau de compte-rendu**



La dernière rangée du tableau de compte-rendu présente les résultats généraux pour la population sous forme d'un indicateur unique : *l'indice de sécurité alimentaire (FSI)*.<sup>11</sup> Le **tableau 3** fournit une description des quatre catégories de l'indice de sécurité alimentaire.

<sup>11</sup> FSI signifie Food Security Index.

**Tableau 3: Description de la classification générale de la sécurité alimentaire**

	Sécurité alimentaire	Sécurité alimentaire limite	Insécurité alimentaire modérée	Insécurité alimentaire sévère
Indice de la sécurité alimentaire	Ménage capable de satisfaire ses besoins alimentaires et non alimentaires essentiels sans recourir à des stratégies d'adaptation atypiques.	Ménage qui a une consommation alimentaire tout juste adéquate sans recourir à des stratégies d'adaptation irréversibles. Ne peut pas se permettre certaines dépenses non alimentaires essentielles.	Ménage qui a une consommation alimentaire déficiente OU qui ne peut satisfaire ses besoins alimentaires minimaux sans recourir à des stratégies d'adaptation irréversibles.	Ménage qui a une consommation alimentaire très déficiente OU qui connaît une perte très importante de ses moyens de subsistance qui vont conduire à des déficits importants dans sa consommation alimentaire OU pire.

### 3. DOMAINE STATUT ACTUEL

Le domaine **Statut Actuel** du tableau de compte-rendu CARI (c.-à-d. la section supérieure du tableau 1) présente la situation de la consommation alimentaire des ménages au moment de l'enquête. Le tableau mesure la consommation alimentaire en utilisant un ou plusieurs des indicateurs suivants:

- Groupes de consommation alimentaire
- Déficit énergétique alimentaire

Le tableau 4 fournit une indication rapide de comment les indicateurs standards du **Statut Actuel** sont convertis dans l'échelle à quatre niveaux. La suite de cette section explique en détail comment collecter les données pour les deux indicateurs et comment transformer les résultats pour les intégrer au tableau.

**Tableau 4: Domaine Statut Actuel du tableau de compte-rendu CARI**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limite (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Statut Actuel	Consommation alimentaire	Groupe de consommation alimentaire	Acceptable		Limite	Pauvre
		Déficit énergétique alimentaire	≥ 2100 kcal	< 2100; > moyenne (2100,MDER*)	< moyenne (2100, MDER); > MDER	< MDER

\*Besoin énergétique minimum par jour (*Minimum Daily Energy Requirement* ou *MDER*) pour les pays concernés (disponibilité ici<sup>12</sup>).

#### 3.1 Groupes de consommation alimentaire

Quand les données sont disponibles, le tableau de compte-rendu CARI utilise les données sur les groupes de consommation alimentaire (basées sur le score de consommation alimentaire/*Food Consumption Score* ou *FCS*) pour décrire le **statut actuel** de la consommation alimentaire d'un ménage. Le score de consommation alimentaire est un indicateur proxy de l'accès des ménages aux aliments et est utilisé pour classer les ménages en différents groupes selon le caractère adéquat des aliments consommés pendant la semaine précédant le passage des enquêteurs.

La **section 6.1** présente le module sur la **consommation alimentaire** du questionnaire et contient des instructions sur comment il doit être administré pour obtenir un score de consommation alimentaire précis.

<sup>12</sup>[http://www.fao.org/fileadmin/templates/ess/documents/food\\_security\\_statistics/MinimumDietaryEnergyRequirement\\_en.xls](http://www.fao.org/fileadmin/templates/ess/documents/food_security_statistics/MinimumDietaryEnergyRequirement_en.xls)

### 3.2 Conversion du score de consommation alimentaire dans l'échelle CARI

Les étapes pour convertir les résultats du score de consommation alimentaire dans l'échelle à quatre niveaux sont décrites ci-dessous. La syntaxe SPSS est fournie dans l'annexe B.

Pour convertir le score de consommation alimentaire pour CARI, l'analyste doit :

1. Calculer le score de consommation alimentaire et classer chaque ménage dans un des groupes de consommation alimentaire (*food consumption groups* ou FCGs) : pauvre, limite et acceptable. Cela doit être fait en utilisant les seuils standard des groupes de consommation alimentaire dans le pays. Pour plus d'information sur la construction des groupes de consommation alimentaire, aller sur<sup>13</sup>.
2. En utilisant les groupes de consommation alimentaire (FCGs), créer une nouvelle variable dans SPSS – par exemple, 'FCS\_4pt' – qui convertit le statut de groupe de consommation alimentaire (FCG) de chaque ménage dans le niveau correspondant de l'échelle (voir le tableau 5 ci-dessous). Pour faire cela, il faut :
  - Convertir les ménages 'Acceptable' en 'Sécurité alimentaire' et attribuer un score de 1 à ces ménages.
  - Convertir les ménages 'limite' en 'Insécurité alimentaire modérée' et attribuer à ces ménages un score de 3.
  - Convertir les ménages 'Pauvre' en 'Insécurité alimentaire sévère' et attribuer à ces ménages un score de 4.

Pour l'indicateur 'groupe de consommation alimentaire', tous les ménages vont être classés dans une des trois catégories citées ci-dessus – aucun ménage ne sera classé en situation 'Sécurité alimentaire limite' (voir Tableau 5).

3. Faire une analyse de fréquence de base pour la variable **FCS\_4pt** pour déterminer la distribution de la population entre les différentes catégories.
4. Indiquer les résultats dans la rangée « score de consommation alimentaire » du **tableau de compte-rendu** (comme illustré dans le **tableau 5**). Noter que pour **FCS\_4pt**, la colonne "sécurité alimentaire limite" ne sera jamais remplie.

**Tableau 5: Tableau de compte-rendu sur la s – Domaine Statut actuel, Score de consommation alimentaire**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limite	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Statut Actuel	Consommation alimentaire	Groupes de consommation alimentaire	Acceptable		Limite	Pauvre

<sup>13</sup><http://resources.vam.wfp.org/node/13>



### 3.3 Déficit énergétique alimentaire

Le **déficit énergétique alimentaire** est un indicateur important de la consommation. Quand les données nécessaires sont disponibles, le tableau de compte-rendu utilise l'apport calorique pour évaluer le **Statut Actuel** de la consommation alimentaire.

Les questionnaires du PAM ne peuvent généralement pas générer des informations sur les calories car cela nécessite des données exhaustives sur la consommation alimentaire, dont des informations sur les quantités consommées. Cependant, un certain nombre d'évaluations du PAM utilisent des données déjà collectées par des partenaires (généralement par les bureaux nationaux de la statistique), par exemple les enquêtes sur les dépenses des ménages et la série des Enquêtes sur la mesure des niveaux de vie (*Living Standards Measurement Study* ou LSMS) de la Banque mondiale.

La **section 6.2** présente un exemple de module sur 'la quantité d'aliments' qui permettrait de générer des informations suffisantes sur l'apport calorique.

### 3.4 Conversion de l'apport calorique dans l'échelle CARI

Cette section explique comment l'analyse des kilocalories doit être adaptée au module du score de consommation alimentaire. Elle n'explique pas comment estimer l'apport caloriques des ménages. Des lignes directrices claires sur la méthode élaborée par IFPRI (et suivie par le PAM) sont disponibles ici: ['Measuring Food Security Using Household Expenditure Surveys'<sup>14</sup>](#).

L'apport calorifique du ménage doit être converti dans la catégorie correspondante de l'échelle à quatre niveaux (voir **tableau 6** ci-dessous).

Les étapes à suivre pour procéder à la conversion sont les suivantes:

1. Déterminer pour chaque ménage, 'l'apport calorique quotidien par personne'.
2. Créer une nouvelle variable dans SPSS - appelée '**KCAL\_4pt**'. Pour cette variable, classer les ménages avec plus de 2 100 kilocalories par personne, par jour dans la catégorie '**Sécurité alimentaire**'. Attribuer à ces ménages un score de '1'.
3. Prendre le **besoin énergétique minimum par jour** (*Minimum Daily Energy Requirement* ou *MDER*) du pays (disponible ici<sup>15</sup>).
4. Dans la variable **KCAL\_4pt**, classer les ménages dont 'l'apport calorique quotidien par personne' est en-dessous du MDER national dans la catégorie '**Insécurité alimentaire sévère**'. Attribuer à ces ménages un score de '4'.
5. Déterminer le **point médian** entre le MDER national et 2 100 (c.-à-d. la médiane des deux nombres).

---

<sup>14</sup><http://www.ifpri.org/sites/default/files/pubs/pubs/fspractice/sp3/sp3.pdf>

<sup>15</sup>[http://www.fao.org/fileadmin/templates/ess/documents/food\\_security\\_statistics/MinimumDietaryEnergyRequirement\\_en.xls](http://www.fao.org/fileadmin/templates/ess/documents/food_security_statistics/MinimumDietaryEnergyRequirement_en.xls)

6. Dans la variable **KCAL\_4pt**, classer les ménages dont l'apport calorique quotidien par personne est supérieur au point médian mais en dessous de 2 100 dans la catégorie '**Sécurité alimentaire limitée**'. Attribuer à ces ménages un score de '2'.
7. Dans la variable **KCAL\_4pt**, classer les ménages dont l'apport calorique quotidien par personne est inférieur au point médian mais au dessus du MDER national dans la catégorie '**Insécurité alimentaire modérée**'. Attribuer à ces ménages un score de '3'.

**Tableau 6: Tableau du compte-rendu – Domaine Statut Actuel, Déficit énergétique alimentaire**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limitée (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Statut Actuel	Consommation alimentaire	Déficit énergétique alimentaire	kcal/p/j $\geq$ 2100	kcal/p/j < 2100 kcal/p/j $\geq$ médiane (MDER, 2100)	kcal/p/j < médiane (MDER, 2100), kcal/p/j $\geq$ MDER	kcal/p/j < MDER

(1) Ménages avec un apport calorique par personne et par jour supérieur à 2 100 calories

(2) Ménages avec un apport calorique par personne et par jour inférieur à 2 100 calories mais supérieur à la médiane entre 1) le MDER national et 2) 2 100.

(3) Ménages avec un apport calorique par personne et par jour supérieur au MDER national mais inférieur à la médiane entre 1) le MDER national et 2) 2 100.

(4) Ménages avec un apport calorique par personne et par jour inférieur au MDER national.

## 4. DOMAINE DE LA CAPACITE DE SURVIE

Le domaine **Capacité de Survie** du tableau de compte-rendu (section du milieu du tableau 1) a pour but de mesurer la résilience des ménages à des chocs potentiels.

Le tableau présente deux dimensions de la capacité de survie des ménages :

1. Vulnérabilité économique; et
2. Epuisement des avoirs.

Le tableau 7 fournit une indication rapide de comment les indicateurs standard de la Capacité de Survie sont convertis sur l'échelle à quatre niveaux. La suite de cette section explique de manière plus détaillée comment intégrer les indicateurs présentés dans le tableau de compte-rendu.

**Tableau 7: Dimension Capacité de survie – Tableau de compte-rendu CARI**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limite (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Capacité de survie	Vulnérabilité économique	Statut de pauvreté	Total des dépenses > seuil de pauvreté		100% du seuil de pauvreté alimentaire $\geq$ Total Dépenses $\leq$ 100% du seuil de pauvreté	Total Dépenses $\leq$ 100% du seuil de pauvreté alimentaire
		Part des dépenses alimentaires	<50%	50-65%	65-75%	$\geq$ 75%
	Epuisement des avoirs	Indicateur des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance	Aucune	Stratégies de stress utilisées	Stratégies de crise utilisées	Stratégies d'urgence utilisées

### 4.1 Vulnérabilité économique

Dans le tableau de compte-rendu CARI, la vulnérabilité économique d'un ménage est déterminée en utilisant soit le statut de pauvreté (basé sur le seuil de pauvreté national) ou la part des dépenses des ménages consacrée à l'alimentation. Le premier indicateur fournit une estimation plus solide de la vulnérabilité des ménages, mais il est probable qu'il ne soit pas disponible pour la plupart des évaluations du PAM. Il est important de noter que seul un des deux indicateurs de la vulnérabilité économique doit être utilisé (soit le statut de pauvreté OU la part des dépenses alimentaire, mais pas les deux).

#### 4.1.1 Statut de pauvreté

Compter les ménages qui sont sous le seuil national de pauvreté est l'approche la plus courante pour mesurer le statut de pauvreté d'un ménage ou sa vulnérabilité économique. Le seuil national de pauvreté est la valeur – en monnaie locale – d'un paquet standard de produits et services de consommation jugé adéquat pour permettre à un adulte moyen de vivre de manière satisfaisante. Ce paquet inclut ce qui a été déterminé être les besoins de base minimum d'une personne.

Le **seuil de pauvreté alimentaire** fait partie du **seuil de pauvreté**. C'est une estimation du coût de la consommation d'un apport calorique quotidien adéquat pour un adulte. C'est en substance, le coût minimum d'un panier alimentaire nécessaire pour permettre une consommation suffisante de calories.

Les questionnaires standard du PAM ne peuvent pas générer les seuils de pauvreté. Cependant, un certain nombre d'évaluations du PAM basées sur les données des bureaux nationaux de la statistique ou de la Banque mondiale peuvent inclure des données sur le seuil de pauvreté – même si dans ces cas, ces données peuvent ne pas être considérées comme les données officielles sur le seuil de pauvreté. Des exemples incluent les enquêtes nationales sur les dépenses des ménages et la série des Enquêtes sur la mesure des niveaux de vie (LSMS). La régularité et la disponibilité de ces enquêtes varient. L'analyste a la responsabilité de déterminer si la date et les données des enquêtes des partenaires sont appropriées pour l'évaluation.

Le module utilisé pour générer des informations sur le seuil de pauvreté doit inclure des listes très détaillées des dépenses alimentaires et non-alimentaires. Les enquêtes nationales sur les dépenses des ménages fournissent le meilleur exemple de ce à quoi l'outil doit ressembler. Ainsi, seules les enquêtes dont l'objectif est de mesurer la pauvreté à travers les seuils de pauvreté vont générer les données appropriées pour cet indicateur CARI (statut de pauvreté).

#### ***Conversion des données sur le seuil de pauvreté dans CARI***

Cette section explique comment les informations sur le seuil de pauvreté peuvent être adaptées pour le module du score de consommation alimentaire. Elle ne décrit pas comment générer les seuils de pauvreté. Dans les cas où le seuil de pauvreté peut être généré (par exemple avec les bases de données LSMS), les fournisseurs de données seront responsables de la construction de ces variables, en l'occurrence le '**seuil de pauvreté**' et le '**seuil de pauvreté alimentaire**' (par adulte équivalent ou par personne).

**Le tableau 8** montre comment utiliser les informations concernant le seuil de pauvreté pour classer les ménages sur l'échelle à quatre niveaux.

- Si le total des dépenses (par adulte équivalent ou par personne) dépasse le seuil de pauvreté, la variable **Pov\_4pt** se verra attribuer un score de 1.

- Si le total des dépenses (par adulte équivalent ou par personne) est inférieur au seuil de pauvreté, la variable **Pov\_4pt** se verra attribuer un score de 3.
- Si le total des dépenses (par adulte équivalent ou par personne) est inférieur au le seuil de pauvreté alimentaire, la variable **Pov\_4pt** se verra attribuer un score de 4.

**Tableau 8: Tableau de compte-rendu, Domaine de Capacité de survie, statut de pauvreté**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limite (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Capacité de survie	Vulnérabilité économique	Statut de pauvreté	Total des dépenses ≥ seuil de pauvreté	--	100% seuil de pauvreté ≥ total des dépenses ≥ 100% seuil de pauvreté alimentaire	total des dépenses ≤ 100% du seuil de pauvreté alimentaire

(1) Ménages dont les dépenses par personne sont supérieures au seuil national de pauvreté.

(2) Ménages dont les dépenses par personne (ou adulte équivalent) sont supérieures au seuil national de pauvreté alimentaire par personne (ou adulte équivalent) mais inférieures au seuil de pauvreté nationale.

(4) Ménages dont les dépenses par personne (ou adulte équivalent) sont inférieures au seuil national de pauvreté alimentaire par personne (ou adulte équivalent).

#### 4.1.2 Part des dépenses alimentaires

Dans la plupart des évaluations du PAM, les informations sur le seuil de pauvreté ne sont pas disponibles. Quand l'enquête ne peut pas générer des données sur le seuil de pauvreté, la **vulnérabilité économique** est mesurée en utilisant l'indicateur '**part des dépenses alimentaires**'. Cet indicateur est basé sur le postulat que plus la part du budget consacrée aux aliments a de l'importance au sein du budget d'un ménage (relativement aux autres biens /services consommés), plus le ménage est vulnérable économiquement.

L'indicateur '**part des dépenses alimentaires**' est simplement construit en divisant le total des dépenses alimentaires par le total des dépenses du ménage. Cependant, le dénominateur et le numérateur doivent inclure la valeur des aliments consommés mais qui n'ont pas été achetés.

En incluant à la fois les aliments achetés et ceux qui ne le sont pas dans l'estimation du total des dépenses, l'indicateur prend en compte de la même façon les ménages avec des situations différentes d'accès alimentaire. Cependant, la mesure de la vulnérabilité économique se penche surtout sur combien (proportionnellement) des dépenses totales du ménage est consacré à des biens non alimentaires. En d'autres mots, dans quelle mesure les aliments ont plus d'importance par rapport aux biens non alimentaires. Dans ce but, l'indicateur est approprié pour classer les ménages avec des modèles d'acquisition d'aliments différents.

Les sections 6.3 et 6.4 présentent des exemples de modules de questionnaires qui permettent de recueillir des informations sur les dépenses alimentaires et non alimentaires des ménages. Ces sections incluent des instructions sur comment formuler et administrer les modules afin d'obtenir la part exacte des dépenses alimentaires.

### **Calcul de la part des dépenses alimentaires et conversion dans CARI**

Les étapes pour calculer la part des dépenses alimentaires et l'intégrer dans l'échelle à quatre niveaux CARI sont présentées ci-dessous. La syntaxe SPSS correspondante est fournie à l'annexe D.

1. Pour chaque ménage, faire la somme du total des dépenses alimentaires (espèces et crédit) pour les 30 jours de la période de rappel (voir les colonnes sous 3.01 dans le module de la **Section 6.3** de ce guide). Ajouter ce total à la valeur totale des aliments consommés pendant les 30 derniers jours qui n'ont pas été achetés (colonne 3.03). Ensemble, ces sommes forment la **valeur totale du panier alimentaire** du ménage des 30 derniers jours. On obtient la variable **'food\_monthly'**.
2. Additionner les dépenses non alimentaires du court terme (30 jours) (Section 6.3, module colonne 3.05). On obtient la variable **'nonfood1\_monthly'**.
3. Additionner les dépenses non alimentaires de long terme (6 mois), en excluant 'l'épargne' (colonne 3.07); diviser cela par 6. On obtient la variable **'nonfood2\_monthly'**.
4. Diviser **'food\_monthly'** par le total de la somme de **'food\_monthly'**, **'nonfood1\_monthly'** et **'nonfood2\_monthly'**. Le résultat obtenu est l'indicateur **'part des dépenses alimentaires'**.

$$\text{Part dépenses alimentaires} = \frac{\text{food\_monthly}}{\text{food\_monthly} + \text{nonfood1\_monthly} + \text{nonfood2\_monthly}}$$

Pour convertir l'indicateur **'part des dépenses alimentaires'** dans l'échelle à quatre niveaux, utiliser le score correspondant tel qu'indiqué dans le tableau 9.

**Tableau 9: Tableau de compte-rendu – Domaine Capacité de survie, part des dépenses alimentaires**

Domaine	Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limitée (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)	
Capacité de survie	Statut de revenu	Part des dépenses alimentaires	< 50%	50% - <65%	65% - <75%	≥ 75%

## 4.2 Capacité de survie basée sur les moyens de subsistance / épuisement des avoirs

L'approche CARI utilise l'indicateur des **Stratégies de Survie basées sur les Moyens de Subsistance** pour décrire la capacité d'un ménage à faire face aux difficultés.

L'indicateur des **Stratégies de Survie basées sur les Moyens de Subsistance** est calculé à partir d'une série de questions concernant l'expérience des ménages concernant le stress subi par leurs moyens de subsistance dont l'épuisement des avoirs pendant les 30 jours qui ont précédé l'enquête. Les réponses sont utilisées pour comprendre le stress et l'insécurité auxquels font face les ménages et décrit leur capacité de productivité future.

Une liste complète des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance présente tous les points à aborder dans un questionnaire pour collecter les informations pour cet indicateur (voir **Section 6.5, Tableau 17**). Toutes les stratégies sont classées en trois groupes généraux, incluant les stratégies dites de stress, celles dites de crise et celles dites d'urgence.

- **Stratégies de stress**, comme emprunter de l'argent ou dépenser son épargne, indiquent une réduction de la capacité à faire face à des chocs dans le futur en raison d'une diminution des ressources ou une augmentation des dettes.
- **Stratégies de crise**, comme la vente de biens productifs, réduisent directement la productivité future, dont la formation du capital humain.
- **Stratégies d'urgence**, comme la vente de terrain, affectent la productivité future mais son plus difficiles à inverser ou sont plus dramatiques.

Les ménages engagés dans des activités économiques de routine qui ne comprennent aucune de ces stratégies sont considérées être en **sécurité alimentaire** pour cet indicateur.

La **section 6.5** présente le module du questionnaire pour cet indicateur. Elle fournit aussi des instructions sur comment adapter et administrer les modules sur les stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance selon le contexte local.

### **Conversion des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance**

L'indicateur des stratégies de survie basée sur les moyens de subsistance est utilisé pour classer les ménages selon l'échelle CARI à quatre niveaux sur la base de la stratégie de survie *la plus sévère* utilisée par le ménage. Les étapes pour construire cet indicateur sont présentées ci-dessous ; elles peuvent aussi être suivies en utilisant la syntaxe SPSS fournie dans **l'annexe C**.

L'analyste doit identifier les ménages qui ont utilisé des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance (de stress, de crise ou d'urgence) au cours des 30 derniers jours. Les ménages qui indiquent n'avoir pu utiliser une stratégie en particulier car ils ont déjà épuisé cette option (par ex., ils ont déjà dépensé leur épargne) sont considérés comme ayant eu recours à cette stratégie.

Utilisant un logiciel d'analyse des données, l'analyste doit construire des nouvelles variables dichotomiques<sup>16</sup> représentant chacune un niveau de sévérité. Dans le module donné en exemple, (présenté à la **Section 6.5**), quatre stratégies de stress sont incluses: **1.1, 1.4, 1.5,** et **1.10**. Si un ménage répond 'oui' à une de ces stratégies, on lui attribue un '1' pour la variable '**stress\_coping**'.

Comme expliqué au paragraphe précédent, si un ménage répond 'non' à une stratégie de la liste pour la question **3.01 (Tableau 17, colonne du milieu)**, mais qu'il répond pour cette stratégie '*non, parce que j'ai déjà...*' à la question **3.02**, ce ménage est considéré avoir eu recours à cette stratégie. Dans ce cas, la réponse 'non' est corrigée en 'oui' car la stratégie de survie qui s'est récemment épuisée pourrait encore permettre au ménage de 'survivre' ; en d'autres mots, ils peuvent encore survivre car ils ont utilisé cette stratégie quelque peu auparavant (au cours des 12 mois précédents). Par exemple, si un ménage répond 'non' pour la variable du niveau stress '**vente d'actifs du ménage**' mais il fournit une explication '*Non parce que j'ai déjà vendu ces actifs*' (encodé comme '2') à la question **3.02** le ménage va se voir attribuer un '1' pour la variable '**stress\_coping**'.

Inversement, si un ménage répond 'non' à une stratégie présentée à la question **3.01**, puis ensuite à la question **3.02**, il sélectionne '1' (Non, car cela n'était pas nécessaire) ou '3' (Non applicable<sup>17</sup>), cela confirme le fait que le ménage *n'a pas* eu recours à cette stratégie en particulier.

Une fois que les variable dichotomiques ont été créés (c.-à-d. **stress\_coping**, **crisis\_coping** et **emergency\_coping**), l'analyste doit convertir les résultats dans un score sur l'échelle CARI à quatre niveaux (voir **Tableau 10**).

---

<sup>16</sup> 1=oui, 0=non.

<sup>17</sup> La catégorie 'Pas applicable' inclue les ménages 1) pour lesquels la catégorie de stratégie de survie ne peut s'appliquer ( par ex., les ménages sans enfants ne peuvent pas 'retirer leurs enfants de l'école' ; ou 2) qui ont déjà épuisé cette stratégie plus de 12 mois avant l'enquête.



Il ne faut s'intéresser qu'à la stratégie la plus sévère à laquelle chaque ménage a eu recours. Par exemple, à l'étape précédent, si un ménage a un score de '1' pour la variable '**emergency\_coping**' et de '1' pour la variable '**stress\_coping**', le ménage est classé dans la catégorie '**urgence**' pour l'indicateur d'épuisement des actifs ('urgence' est plus sévère que 'stress' et est donc considéré comme la stratégie adoptée maximum). Un score final de '4' lui sera donc attribué.

De même, si un ménage a un score de '0' pour la variable '**emergency\_coping**', '1' pour la variable '**crisis\_coping**' et '1' pour la variable '**stress\_coping**', le classement du ménage pour l'indicateur d'épuisement des actifs sera '**crise**' (un score de '3' lui sera attribué).

**Tableau 10: Tableau de compte-rendu – Domaine de capacité de survie, stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limitée (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Capacité de survie	Épuisement des avoirs					
		Type de stratégies de survie basée sur les moyens de subsistance	Aucun	Stratégies de stress (par ex., vente de biens non productifs)	Stratégies de crise (par ex., vente de biens productifs)	Stratégies d'urgence (par ex., vente de biens productifs très importants - terre)

## 5. PRESENTATION ET INTERPRETATION

Cette section explique comment l'analyste doit interpréter et présenter les résultats du tableau.

En présentant les résultats de chaque indicateur de la sécurité alimentaire de manière claire et directe, le tableau de compte-rendu permet de montrer comment chaque dimension de la sécurité alimentaire contribue à la situation générale. Outre la présentation du tableau, l'analyste a aussi la responsabilité de :

- Décrire quels sont les facteurs qui influencent la situation générale de la sécurité alimentaire;
- Calculer la prévalence finale de l'insécurité alimentaire au sein de la population;
- Déterminer à quel niveau les résultats doivent être présentés (c.-à-d. national, district, moyens de subsistance);
- Expliquer comment la classification CARI peut être utilisée pour le Cadre intégré IPC.

Le tableau de compte-rendu CARI doit être présenté au **début du rapport de chaque évaluation de la sécurité alimentaire**, idéalement dans le résumé exécutif. Cette section décrit dans le détail le processus de compte-rendu, en utilisant un exemple (voir tableau 11).

**Tableau 11: Exemple d'un tableau de compte-rendu**

Domaine		Indicateur	Sécurité alimentaire (1)	Sécurité alimentaire limite (2)	Insécurité alimentaire modérée (3)	Insécurité alimentaire sévère (4)
Statut actuel	Consommation alimentaire	Groupe de consommation alimentaire	<i>Acceptable</i> 51%		<i>Limite</i> 36%	<i>Pauvre</i> 13%
		Capacité de survie	Vulnérabilité économique	Part des dépenses alimentaires (dans les dépenses totales) Part < 50% 8%	50-65% 9%	65-75% 11%
		Epuisement des avoirs	Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance 66%	<i>Stress</i> 20%	<i>Crise</i> 3%	<i>Urgence</i> 11%
<b>Indice de sécurité alimentaire</b>			<b>6,9%</b>	<b>43,7%</b>	<b>42,7%</b>	<b>6,8%</b>

### 5.1 Prévalence de l'insécurité alimentaire

Le tableau fournit non seulement des informations sur la distribution de la population à travers les quatre groupes de la classification de la sécurité alimentaire, mais aussi répond à

la question : **quel pourcentage de la population est en insécurité alimentaire ?** La réponse repose sur un simple calcul à partir de l'ensemble des résultats obtenus.

Pour calculer la prévalence générale de 'l'insécurité alimentaire' dans la population, il suffit d'ajouter les taux des deux catégories les plus sévères ('insécurité alimentaire modérée' et 'insécurité alimentaire sévère'). Dans le tableau présenté en exemple ci-dessus), 49,5% de la population est considérée être en insécurité alimentaire.

Le tableau 12 montre comment décrire les différents groupes de la classification de la sécurité alimentaire et tracer la ligne de démarcation entre 'la sécurité alimentaire' et 'l'insécurité alimentaire'.

**Tableau 12: Prévalence de l'insécurité alimentaire**

Indice de sécurité alimentaire	Description	Sécurité / Insécurité alimentaire
Sécurité alimentaire	Capable de satisfaire ses besoins alimentaires et non alimentaires essentiels sans recourir à des stratégies d'adaptation atypiques.	Sécurité alimentaire
Sécurité alimentaire limite	A une consommation alimentaire tout juste adéquate sans recourir à des stratégies d'adaptation irréversibles. Ne peut pas se permettre certaines dépenses non alimentaires essentielles.	
Insécurité alimentaire modérée	A une consommation alimentaire déficiente OU ne peut satisfaire ses besoins alimentaires minimaux sans recourir à des stratégies d'adaptation irréversibles.	Insécurité alimentaire
Insécurité alimentaire sévère	A une consommation alimentaire très déficiente OU connaît une perte très importante de ses moyens de subsistance qui vont conduire à des déficits importants de la consommation alimentaire OU pire.	

Les rapports d'évaluation doivent contenir une description claire de la méthodologie CARI. L'analyste doit donc expliquer de manière claire quels indicateurs CARI ont été utilisés pour **l'indice de sécurité alimentaire** et comment les moyennes sont été faites pour calculer la classification finale des ménages. Cette explication doit accompagner chaque tableau CARI de compte-rendu; ces descriptions vont varier selon les évaluations et selon les indicateurs CARI utilisés. Par exemple, le tableau CARI présenté dans le tableau 11 doit être accompagné, à cet effet, par le texte suivant :

*Chaque ménage a été classé dans un groupe de sécurité alimentaire sur la base de simples calculs de moyenne en utilisant les scores atteints pour chaque indicateur sur l'échelle à quatre niveaux. Spécifiquement, le classement de chaque ménage est basé sur une simple moyenne du **score du Statut Actuel** et du **score de Capacité de Survie**. Ce dernier score est lui-même une simple moyenne du **score de la part des dépenses alimentaires** et du **score d'épuisement des actifs**.*

Ces descriptions doivent aussi indiquer au lecteur la section du rapport où il peut trouver une description plus détaillée de la méthodologie. Cette section doit indiquer les seuils utilisés pour chaque indicateur et comment ils ont été intégrés entre eux pour calculer le résultat final.

## 5.2 Population de référence

Le tableau de compte-rendu peut être préparé avec des informations pour tous les niveaux géographiques (c.-à-d. national, urbain/rural, district, moyens de subsistance, etc.) et autres strates (par ex., activités des moyens de subsistance, sexe du chef de ménage). Le résumé exécutif doit présenter, au minimum, le tableau pour l'ensemble de la population ciblée. Par exemple, dans le cas d'une CFSVA, cela doit normalement être la population nationale. Les résultats – selon d'autres strates – et le tableau de compte-rendu peuvent être présentés dans d'autres sections du rapport, avec les informations sur les indicateurs individuels qui composent le tableau de compte-rendu (voir section 5.4).

## 5.3 Domaines de la sécurité alimentaire

Un fois que le *statut de la sécurité alimentaire* est présenté, il est important d'expliquer quels facteurs contribuent le plus à chacune des quatre catégories. Dans ce but, l'analyste peut utiliser des informations générées par le tableau pour aider à décrire les problèmes auxquels la population fait face. En croisant les catégories de l'indice de sécurité alimentaire (c.-à-d. *en sécurité alimentaire, en sécurité alimentaire limite, en insécurité alimentaire modérée et en insécurité alimentaire sévère*) et les indicateurs utilisés dans le tableau de compte-rendu, l'analyste peut générer des informations intéressantes sur les ménages appartenant à chacune des quatre catégories de sécurité alimentaire.

**Tableau 13: Indice d'insécurité alimentaire**

Indice de sécurité alimentaire	Part
Sécurité alimentaire (1)	4,5%
Sécurité alimentaire limite (2)	39,1%
Insécurité alimentaire modérée (3)	49,7%
Insécurité alimentaire sévère(4)	6,8%

**Tableau 14: Indice d'insécurité alimentaire par groupe de consommation alimentaire**

Indice d'insécurité alimentaire	Groupes de consommation alimentaire			Total
	Acceptable	Limite	Pauvre	
Sécurité alimentaire	100%	0%	0%	100%
Sécurité alimentaire limite	92,9%	7,1%	0%	100%
Insécurité alimentaire modérée	21,2%	61,9%	17%	100%
Insécurité alimentaire sévère	0%	41,2%	58,8%	100%

**Tableau 15: Indice d'insécurité alimentaire par groupe de consommation alimentaire**

Indice d'insécurité alimentaire	Part des dépenses alimentaires				Total
	< 50%	50% < 65%	65% < 75%	> 75%	
Sécurité alimentaire	83,2%	16,8%	0%	0%	100%
Sécurité alimentaire limite	62,5%	11,2%	7,8%	18,6%	100%
Insécurité alimentaire modérée	62,4%	6,6%	7%	24%	100%
Insécurité alimentaire sévère	45,3%	4,3%	5%	45,4%	100%

**Tableau 16: Indice d'insécurité alimentaire par stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance**

Indice d'insécurité alimentaire	Résumé des stratégies d'épuisement des actifs				Total
	Pas de recours à des stratégies de survie	Stratégies dites de stress	Stratégies dites de crise	Stratégies dites d'urgence	
Sécurité alimentaire	89,4%	10,6%	0%	0%	100%
Sécurité alimentaire limite	82,3%	14,7%	1,4%	1,6%	100%
Insécurité alimentaire modérée	60,3%	23,6%	3,8%	12,3%	100%
Insécurité alimentaire sévère	0%	23%	2,4%	74,6%	100%

Un énoncé sommaire des résultats de simples croisements comme ceux des tableaux 14,15 et 16 peut être un bon point de départ pour analyser les données de manière plus approfondie. Voir par exemple, les énoncés suivants basés sur les résultats des tableaux ci-dessus :

- Tous les *ménages en insécurité alimentaire sévère* ont une consommation alimentaire soit pauvre soit limite (59% et 41% respectivement). Parmi les ménages en *insécurité alimentaire modérée*, 17 pour cent ont une consommation alimentaire pauvre et 62 pour cent ont une consommation alimentaire limite.
- Parmi les *ménages en insécurité alimentaire*, les dépenses alimentaires varient énormément. Parmi les ménages en insécurité alimentaire sévère, presque la moitié (45%) consacrent plus de trois quarts de leurs dépenses à l'alimentation, alors que pour l'autre moitié (environ 45% également), les dépenses alimentaires représentent moins de 50 % de leurs dépenses totales. De même, la différence, même si moindre, est évidente chez les ménages en insécurité alimentaire modérée. L'analyste doit mener des analyses supplémentaires pour déterminer et décrire les caractéristiques communes des ménages dont les dépenses alimentaires se situent aux extrêmes.
- Presque 75% des ménages en insécurité alimentaires ont utilisé des stratégies de survie d'urgence au cours des 30 jours qui ont précédé l'enquête ; le reste des ménages a eu recours à des stratégies de survie soit de stress ou de crise (23% et 2%). Parmi les ménages en insécurité alimentaire modérée, 12% ont indiqué avoir recours à des stratégies de survie dites d'urgence et 60% n'ont eu recours à aucune stratégie de survie.

## 5.4 Compte-rendu séparé des éléments du tableau

Les données qui génèrent les indicateurs du tableau CARI doivent – plus en avant dans le rapport – être décrites en détail. L'étendue de l'analyse des données dépend du contexte et de l'objectif de l'évaluation. L'analyste doit aussi décider pour quelle strate le compte-rendu sera fait (par exemple, district, moyens de subsistance, urbain/rural, sexe du chef de ménage). Le tableau 17 propose des manières différentes de rendre-compte des données de manière séparée.

**Tableau 17: Présenter les indicateurs CARI séparément**

Indicateur	Options additionnelles de compte-rendu des données
Groupes de consommation alimentaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévalence des groupes 'pauvre', 'limite' et 'acceptable'</li> <li>• Nombre moyen des jours où chaque groupe d'aliments est consommé</li> <li>• Score moyen de consommation alimentaire</li> <li>• Sources des principaux groupes d'aliments</li> </ul>
Déficit énergétique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apport moyen calorique par adulte équivalent et par jour</li> <li>• Apport calorique par personne et par jour</li> <li>• Identifier les ménages pour lesquels l'apport calorique quotidien est moindre que l'apport recommandé (déterminer en utilisant le profil selon l'âge /sexe des membres du ménages et les recommandations de l'organisation mondiale de la santé<sup>18</sup>)</li> <li>• Profondeur de la faim: identifier les ménages pour lesquels l'apport calorique quotidien est bien moindre que l'apport calorique recommandé (par exemple, un déficit de 300 calorie par personne).</li> </ul>
Part des dépenses alimentaires	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévalence des groupes de dépenses alimentaires selon les 4 catégories délimitées par les seuils standard.</li> <li>• Part des aliments qui viennent de la production propre des ménages dans les dépenses alimentaires.</li> <li>• Part des dépenses consacrées à certain groupes d'aliments.</li> <li>• Total des dépenses par personne.</li> <li>• Total des dépenses alimentaires par personne.</li> </ul>
Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévalence des stratégies de survie individuelles employées.</li> <li>• Pour chaque stratégie, comparaison de la réponse 'oui' avec la réponse 'Non parce que j'ai déjà fait cela..'. Cette dernière montre la part des ménages qui ont déjà épuisé cette stratégie de survie.</li> <li>• Prévalence de chaque catégorie de stratégie selon leur sévérité (stress, crise, urgence)</li> </ul>
Seuil de pauvreté	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévalence des ménages sous le seuil de pauvreté</li> <li>• Prévalence des ménages sous le seuil de pauvreté alimentaire</li> </ul>

## 5.5 Options de réponse

La version actuelle de ce guide présente une approche pour rendre-compte de la situation de la sécurité alimentaire en utilisant le tableau de compte-rendu CARI. Elle n'a pas pour objectif d'expliquer comment faire des recommandations en matière de programmation.

<sup>18</sup>Voir l'appendice 8 pour l'apport calorique recommandé selon l'âge et le sexe.  
<http://www.ifpri.org/sites/default/files/pubs/pubs/fspractice/sp3/sp3.pdf>

Les options de réponse sont hautement spécifiques au contexte et doivent toujours être conçues pour répondre à des problèmes d'accès, de disponibilité et d'utilisation sur le court, moyen et long terme. Pour ces raisons, il est nécessaire de suivre les pratiques standards pour formuler des recommandations qui soient utiles et concrètes pour des programmes.<sup>19</sup> Il faut noter que VAM prévoit éventuellement - en collaboration avec Programme - de préparer des lignes directrices sur comment utiliser les résultats de CARI pour faire des recommandations intelligibles et concrètes pour les programmes.

---

<sup>19</sup> Voir le chapitre 7 des 'CFSVA Guidelines':  
[http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/manual\\_guide\\_proced/wfp203196.pdf](http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/manual_guide_proced/wfp203196.pdf)

## 6. MODULES STANDARD

Cette section présente les modules du PAM qui peuvent être utilisés lors des enquêtes sur la sécurité alimentaire. Ces modules peuvent être utilisés pour générer les données nécessaires pour estimer la prévalence de l'insécurité alimentaire.

Les chargés de VAM doivent se référer à cette section pendant la phase de conception des enquêtes sur les ménages ainsi que lors de la préparation de la formation des énumérateurs. Ces modules peuvent aussi être incorporés dans les enquêtes des partenaires comme les études de la mesure des niveaux de vie (LSMS). Le tableau ci-dessous présente une liste des modules et les indicateurs CARI qu'ils permettent de générer :

Module	Indicateurs CARI de la sécurité alimentaire
1. Consommation alimentaire	Groupes de consommation alimentaire
2. Quantité d'aliments	Déficit énergétique alimentaire
3. Valeur du panier alimentaire	Part des dépenses alimentaires
4. Dépenses non alimentaires	
5. Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance	Indicateur des Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance

Deux indicateurs n'ont pas de module standard du PAM correspondant : le **déficit énergétique alimentaire** et le **statut de pauvreté**. Générer ces indicateurs nécessite des questionnaires plus étendus que ceux généralement utilisés pour les évaluations du PAM. Cependant (voir les sections **3.3** et **4.1.1**), il est possible d'utiliser les données d'autres sources. Cette section inclut donc aussi un exemple de module sur la 'quantité d'aliments' venant d'une *enquête nationale sur le budget des ménages* pour donner un exemple d'un module acceptable pour construire l'indicateur de déficit énergétique alimentaire.

Bien qu'il ne soit pas utilisé en conjonction avec CARI, le module sur les **stratégies de survie basée sur la consommation** – qui permet de développer *l'indicateur réduit des stratégies de survie*) est aussi inclus dans cette section.

### 6.1 Consommation alimentaire

Le module standard sur la consommation alimentaire contient seize groupes d'aliments. La liste des groupes d'aliments est conçue pour améliorer la compréhension de la consommation d'aliments riches en nutriments. Les *seize groupes d'aliments* du module sur la consommation alimentaire sont ceux présentés ci-dessous. Cependant la liste d'aliments présentée dans l'encadré sur chaque groupe doit être ajustée selon le régime alimentaire typique du contexte local.



## Information sur les énumérateurs

Le module demande aux personnes interrogées combien de jours (au cours de la semaine écoulée) leur ménage a consommé chacun des aliments/groupes d'aliments présentés dans le module. Il demande aussi comment chaque aliment a été obtenu. Tous les ménages doivent répondre à ces questions ; la personne qui répond doit répondre pour le ménage tout entier. Si un membre du ménage consomme des aliments en dehors du ménage, les aliments consommés ne doivent pas être enregistrés. Si tous les membres du ménage ont mangé à l'extérieur, alors les aliments consommés doivent être enregistrés.<sup>20</sup> De même si un aliment est consommé à la maison par seulement un membre du ménage alors il ne doit pas être enregistré.

Pour tous les aliments, la période de rappel couvre les sept jours précédents. Par exemple, si aujourd'hui c'est mercredi, il faut alors interroger les ménages pour la période allant de mardi de la semaine dernière à hier. Le but est de capturer le nombre de jours sur les sept où chaque aliment/groupe d'aliments a été consommé.

Les aliments et les groupes d'aliments doivent ensemble collectivement représenter l'entièreté du régime alimentaire du ménage. En d'autres mots, tous les aliments consommés par le ménage pendant les sept jours doivent être inscrits quelque part dans la liste. Il est important de noter que les aliments/groupes d'aliments s'excluent mutuellement.<sup>21</sup> Ainsi l'énumérateur doit être attentif à ne pas enregistrer la consommation d'un aliment dans plus d'une catégorie de la liste.

Pour chaque aliment/groupe d'aliments, la colonne nommée 'Nombre de jour de consommation lors des sept derniers jours' doit contenir une valeur numérique. Si un ménage n'a pas consommé un aliment/groupe d'aliments particulier au cours des sept jours précédents, l'énumérateur doit indiquer zéro et passer à la ligne suivante.

Les responsables au niveau du pays, doivent ajuster la liste des aliments suggérés pour chaque groupe d'aliments afin qu'elle reflète le régime alimentaire typique du pays.

### Petites quantités

Il est important que le module de consommation alimentaire n'enregistre pas les cas où le ménage ne consomme un aliment qu'en petite quantité. Les lignes de 1 à 15 ne sont prévues que pour enregistrer la consommation de quantités significatives d'aliments par le ménage.

---

<sup>20</sup> C'est particulièrement le cas dans les zones urbaines et péri-urbaines.

<sup>21</sup> Bien que cela doit être clair à la lecture des noms des groupes d'aliments, il est important de le rappeler aux énumérateurs.

## Module 1 : Consommation alimentaire

Combien de jours au cours des 7 jours précédents, les membres de votre ménage ont-ils mangé les aliments suivants, préparés et /ou consommés à la maison et de quelle source provenaient-ils ?

(Utiliser les codes ci-dessous, mettre 0 si l'aliment n'a pas été consommé au cours des 7 derniers jours)

**Note pour les énumérateurs: Déterminer si la consommation de poisson, de lait était seulement en petites quantités.**

	Aliments	1.03- Nombre de jours où l'aliment a été consommé pendant les 7 derniers jours <i>Si 0 jours, ne pas mentionner la source principale.</i>	1.04- Comment cet aliment a-t-il été acquis? Donner la principale source de l'aliment au cours des 7 derniers jours
1.	<b>Céréales et grain:</b> Riz, pâtes, pain / gâteau et/ou beignets, sorgho, mil, maïs, fonio	__	__
2.	<b>Racines et tubercules:</b> pommes de terre, igname, manioc, patate douce blanche, taro et/or autres tubercules	__	__
3.	<b>Légumineuses / noix :</b> haricots, niébé, arachide, lentilles, noix, soja, pois d'Angole et/ou autres noix	__	__
4.	<b>Légumes oranges (légumes riches en Vitamine A):</b> carotte, poivron rouge, courge, patate douce orange	__	__
5.	<b>Légumes à feuilles vertes:</b> épinards, brocoli, amarante et/ou autres feuilles vert foncé, feuilles de manioc	__	__
6.	<b>Autres légumes:</b> oignon, tomates, concombre, radis, haricots verts, pois, laitue, etc.	__	__
7.	<b>Fruits oranges (Fruits riches en Vitamine A):</b> mangue, papaye, abricot, pêche	__	__
8.	<b>Autres fruits:</b> banane, pomme, citron, mandarine	__	__
9.	<b>Viande:</b> chèvre, bœuf, poulet, porc, sang, (viande en quantité, non pas simplement comme condiment)	__	__
10.	<b>Foie, rognons, cœur et/ou autre viande d'organe</b>	__	__
11.	<b>Poisson / coquillage:</b> poisson dont le ton en boîte, escargot, et/ou autres fruits de mer (poisson en quantité, non pas simplement comme condiment)	__	__
12.	<b>Œufs</b>	__	__
13.	<b>Lait et autres produits laitiers:</b> lait frais / aigre, yogourt, fromage, autres produits laitiers (margarine/beurre exclus ainsi que les petites quantités de lait pour le thé et le café)	__	__
14.	<b>Huile/matières grasses/beurre:</b> huile végétale, huile de palme, beurre de karité, margarine, autres huiles / matières grasses	__	__
15.	<b>Sucre ou sucreries:</b> sucre, miel, confiture, gâteau, bonbons, biscuits, viennoiserie et autres produits sucrés (boissons sucrées)	__	__
16.	<b>Condiments/épices:</b> thé, café/cacao, sel, ail, épices, levure/levure chimique, tomate/sauce, viande ou poisson comme condiment, condiments incluant des petites quantités de lait/thé, café.	__	__
<b>Codes d'acquisition des aliments</b>			
1 = Production propre (récoltes, élevage) 2 = Pêche / Chasse 3 = Cueillette 4 = Prêts		5 = Marché (achat avec des espèces) 6 = Marché (achat à crédit) 7 = Mendicité 8 = Troc travail ou biens contre des aliments	9 = Dons (aliments) de membres de la famille ou d'amis 10 = Aide alimentaire de la société civile, ONG, gouvernement, PAM, etc.

La ligne condiments/épices doit être utilisée pour enregistrer la consommation de très petites quantités de certains aliments. Si un aliment est consommé seulement comme un condiment ou dans une quantité similaire très petite (c.-à-d. poudre de poisson, fromage râpé et lait en poudre), il doit être enregistré à la ligne 16 (condiments/épices).

Le tableau 15 ci-dessous fournit des exemples de ce que représente une 'petite quantité' pour chaque groupe d'aliments. Ce tableau doit être ajusté selon le pays et utilisé pour guider les énumérateurs lorsqu'ils déterminent si la consommation d'un aliment par un ménage doit être enregistrée ou non dans le module. L'idée est que si un aliment est consommé seulement comme un condiment ou en une si petite quantité qu'il ne peut pas être considéré comme une portion par le ménage alors il ne doit pas être enregistré. Avant de poser les questions du module, les énumérateurs doivent donner à la personne interrogée des exemples spécifiques au contexte de quantités considérées trop petites pour être enregistrées dans le module.

**Tableau 18: Exemples de quantités trop petites pour être enregistrées dans le module de consommation alimentaire, par type d'aliments**

Aliments/groupes d'aliments	Exemples de quantités			
<b>Viande, poulet, poisson</b>	Un petit morceau (boîte d'allumettes) pour 3 personnes ou plus	Poudre de poisson saupoudrée sur le repas	Un morceau pour ajouter du goût à une soupe	
<b>Œufs</b>	Un œuf pour 4 personnes ou plus	Œuf utilisé comme condiment	Moins d' ¼ d'œuf par personne	
<b>Lait</b>	Une goutte de lait ajoutée dans le thé ou le café	Un verre ou une tasse pour 3 personnes ou plus	Une cuillère de lait en poudre ajoutée au thé ou café.	
<b>Fromage</b>	Un peu de fromage râpé saupoudré sur le repas	Un petit morceau (boîte d'allumettes) pour 4 personnes ou plus		
<b>Légumes</b>	Une ou deux tomates ou oignons utilisés comme condiment	Chou-fleur et/ou carotte consommés seulement en saumure	Seulement la moitié/petite unité pour 4 personnes ou plus	Feuilles : quelques feuilles pour tous
<b>Fruits</b>	Fruits utilisés pour donner du goût à des rafraîchissements (comme une tranche de citron ajoutée à une boisson)	Seulement une unité pour 4 personnes ou plus		

## **Lignes d'aliments additionnelles**

Les aliments consommés très communément dans un pays peuvent être inclus de manière séparée dans la liste principale – c.-à-d. séparément du groupe d'aliments plus large auquel ils appartiennent (par ex., le riz, le maïs hors de 'céréales et grains', le manioc hors de 'racines et tubercules', etc.). Cependant, d'un point de vue analytique, cela nécessite une justification. Par exemple, distinguer la consommation de la principale céréale consommée par les ménages d'un pays peut être utile pour comprendre son importance pour les différentes catégories de la population. De même, si c'est approprié, les aliments enrichis comme le mélange maïs-soja (*Corn Soya Blend* ou CSB) peuvent être ajoutés dans une ligne séparée dans le module.

Cependant, il faut éviter d'avoir des longues listes qui contiennent beaucoup d'aliments différents séparés. De plus, il est important de garantir que le module génère des résultats qui pourront être comparés aux enquêtes précédentes. Tout ajustement à la liste des aliments inclus dans le module de consommation alimentaire doit être expliqué et conservé pour des enquêtes futures.

## **Sources d'aliments**

Le module de consommation alimentaire a pour objectif d'obtenir des informations sur comment les aliments de chaque groupe ont été acquis par le ménage. Ces informations ne sont pas utilisées pour le tableau de compte-rendu CARI mais sont utiles pour d'autres éléments d'une évaluation. Cette courte section fournit des informations générales sur les parties du module qui ne sont pas pris en compte par la méthodologie CARI.

La colonne sur la provenance de l'aliment du module de consommation alimentaire est utilisée pour enregistrer la méthode principale par laquelle le ménage obtient chaque aliment/groupe d'aliments. Quand un ménage indique qu'un groupe d'aliments vient de deux sources principales de manière égale, l'énumérateur doit sonder la personne interrogée pour déterminer quelle source a fourni la plus grosse part des aliments appartenant à ce groupe d'aliments.

**Tableau 19: Description des sources d'aliments**

Source d'aliments	Description
<b>1) Production propre</b>	La principale source de provenance de cet aliment est la production ou l'élevage du ménage.
<b>2) Pêche, chasse, cueillette</b>	Pour le ménage, la principale source de provenance de cet aliment est la pêche, la chasse et /ou la cueillette.
<b>3) Prêtés, empruntés</b>	Pour le ménage, la principale source de provenance de cet aliment est l'emprunt. Quand un ménage indique avoir emprunté un aliment, il est dans une situation où il devra rembourser le prêteur dans le futur (avec des espèces ou des aliments).
<b>4) Achetés</b>	Pour le ménage, la principale source de provenance de cet aliment est l'achat sur des marchés formels ou informels en payant en espèces ou à crédit.
<b>5) Obtenus en mendiant</b>	Les ménages ont essentiellement obtenu cet aliment en mendiant. Si la principale source d'aliments sont les achats, mais les espèces utilisées pour payer cet achat sont obtenues en mendiant, alors la principale source à enregistrer doit être en 'mendiant'.
<b>6) Echangés contre du travail</b>	Le ménage a essentiellement obtenu cet aliment comme un paiement pour un travail effectué.
<b>7) Don de la famille, amis</b>	Pour le ménage, la principale provenance de cet aliment sont les dons d'amis et de la famille.
<b>8) Aide alimentaire de la société civile, des ONG et du gouvernement</b>	Pour le ménage, la principale provenance de cet aliment est l'aide de la société civile, des ONG et du gouvernement.
<b>9) Autres</b>	La principale source de provenance de cet aliment n'est pas dans la liste ci-dessus.

## 6.2 Quantité d'aliments

Pour calculer le **déficit énergétique alimentaire**, un questionnaire avec un module sur «la quantité d'aliments » est nécessaire. Le module 2 fournit un exemple. Ces modules varient considérablement en nature ; la liste d'aliments, les unités de mesure et la période de compte-rendu peuvent varier. De nombreux modules ne sont pas appropriés pour le tableau de compte-rendu CARI.

De plus, il est important que le questionnaire capture des informations sur les différents membres du ménage. Tout d'abord, le nombre de membre du ménage est nécessaire. D'autres informations utiles pour l'analyse des calories incluent : l'âge des membres du ménage, leur sexe et s'ils étaient à la maison lors des sept derniers jours. L'analyste doit utiliser le guide IFPRI pour déterminer si le questionnaire va générer suffisamment de

données pour pouvoir calculer des estimations fiables de l'apport calorique: ['Measuring Food Security Using Household Expenditure Surveys'<sup>22</sup>](#).

## Module 2: Exemple de module sur la quantité d'aliments

Au cours des <b>7 derniers jours</b> les membres du ménage ont-ils mangé/bu dans le ménage ?	Oui =1 Non =2 -> Suivant	Combien au total votre ménage a-t-il consommé <b>au cours des 7 derniers jours?</b>		Combien provenait des achats au <b>cours des 7 derniers jours?</b>		Combien avez-vous dépensé?  Monnaie locale	Combien provenait de votre propre production?		Combien provenait de dons ou d'autres sources?	
		Unité	Quantité	Unité	Quantité		Unité	Quantité	Unité	Quantité
Céréale et produits céréaliers										
Riz (paddy)										
Rice (décortiqué)										
Maïs (vert, épis)										
...										

### 6.3 Valeur du panier alimentaire (dépenses alimentaires)

Le module sur la valeur du panier alimentaire (**Module 3a**) – ainsi que le module sur les dépenses des ménages (Module 4) – permettent la construction de l'indicateur sur la part des dépenses alimentaires. Cet indicateur est une mesure de la vulnérabilité économique d'un ménage.

Le module sur la valeur du panier alimentaire est conçu pour enregistrer les dépenses d'un ménage consacrées à la nourriture pendant les 30 jours qui ont précédé l'enquête. Il demande aux ménages d'estimer la valeur en espèce des aliments qui ont été consommés mais non achetés. La valeur de tous les aliments consommés – plutôt que la valeur des seuls biens achetés – est ensuite utilisée pour déterminer l'importance des dépenses alimentaires dans le budget du ménage.

Inclure les aliments produits à la maison – et les autres aliments non achetés comme l'aide alimentaire – dans le calcul de l'indicateur de la part des dépenses alimentaires donne la possibilité de faire entrer les ménages qui sont hautement dépendants des aliments non achetés dans la catégorie de ceux vulnérables économiquement. Si la valeur des aliments non achetés n'était pas prise en compte, de nombreux ménages pauvres qui sont très dépendent des aliments qu'ils produisent eux-mêmes auraient moins de chance d'être classés comme vulnérables économiquement.<sup>23</sup>

<sup>22</sup><http://www.ifpri.org/sites/default/files/pubs/pubs/fspractice/sp3/sp3.pdf>

<sup>23</sup> Car très peu des aliments consommés sont achetés et la part des aliments achetés ne représentera qu'une très petite part des dépenses totales.

## Module 3a: Module sur la valeur du panier alimentaire

		<b>3.01</b> – Votre ménage a-t-il acheté un des aliments suivants pendant les <b>30 derniers jours</b> pour la consommation domestique?  Si ' <b>non</b> ', mettre '0' et passer à 3.02. Si ' <b>oui</b> ', demander à la personne interrogée d'estimer la dépense totale (en espèce et à crédit) pour cet aliment <b>pendant les 30 derniers jours.</b> <i>(enregistrer les dépenses en monnaie locale)</i>		<b>3.02</b> - Pendant les <b>30 derniers jours</b> votre ménage a-t-il consommé les aliments <b>suivants sans les acheter</b> ?  0 = Non → passer aux aliments de la rangée suivante  1 = oui	<b>3.03</b> – Valeur estimée des aliments non achetés consommés pendant les <b>30 derniers jours</b> <i>(cette question fait référence à la consommation indiquée au point 3.02)</i>	<b>3.04</b> - Quelle était la <b>principale source</b> des <b>groupes d'aliments qui n'ont pas été achetés</b> ? 1= production propre 2= cueillette/chasse 3=donation/aide alimentaire / cadeau 4=reçu en échange de travail ou d'articles  <i>(Cette question se réfère à la consommation indiquée à la section 3.02)</i>
		(espèces, monnaie locale)	(crédit, monnaie locale)		(monnaie locale)	
1.	Céréales (maïs, riz, sorgho, blé, pain)			_	_    _    _    _    _	_
2.	Tubercules (patate douce, manioc)			_	_    _    _    _    _	_
3.	Légumineuses (haricots, pois, arachide)			_	_    _    _    _    _	_
4.	Fruits et légumes			_	_    _    _    _    _	_
5.	Poisson/Viande/Œufs/Poulet			_	_    _    _    _    _	_
6.	Huile, matières grasses			_	_    _    _    _    _	_
7.	Lait, fromage, yogourt			_	_    _    _    _    _	_
8.	Sucre/Sel			_	_    _    _    _    _	_
9.	Thé/Café			_	_    _    _    _    _	_
10.	Autres repas/snacks consommés hors de la maison			_	_    _    _    _    _	_

Pour avoir des questionnaires plus légers et dans un objectif de faire le suivi, un module sur les dépenses alimentaires plus léger existe (voir **module 3b**). Cette version ne fait pas la distinction entre les différentes sources d'aliments non achetés (c.-à-d. production propre, aide, troc, etc.).

Lors de la mesure de la part des dépenses alimentaires, il est important de noter que :

1. Les modules **valeur du panier alimentaire (modules 3a et 3b)** sont conçus pour collecter des données sur la valeur de la consommation alimentaire dans la monnaie locale et non selon la quantité (c.-à-d. unités métriques).
2. Il ne faut pas ajouter aux modules sur les dépenses (module 3a et module 3b) des questions additionnelles visant à collecter des informations sur l'ensemble des dépenses des ménages. Par exemple, le module ne doit pas contenir une question

demandant aux ménages «*Quelles ont été les dépenses totales du ménage ?*» ou «*Quelle part des dépenses du ménage ont été consacrées à l'achat de nourriture?*». Ces questions pourraient entraîner une certaine confusion pour les personnes qui collectent les données et les analystes.

### Module 3b: Module sur la valeur du panier alimentaire (léger)

		<b>3.01</b> – Avez vous acheté certains des aliments suivants pendant <b>les 30 derniers jours</b> pour votre consommation domestique?  Si ' <b>non</b> ', entrer '0' et passer aux l'aliments de la ligne suivante. Si ' <b>oui</b> ', demander à la personne interrogée d'estimer les dépenses totales en espèces et à crédit consacrées à ce bien pendant <b>les 30 derniers jours</b>  <i>(enregistrer les dépenses selon la monnaie locale)</i>		<b>3.02</b> – Pendant les <b>30 derniers jours</b> votre ménage a-t-il consommé un des aliments suivants <b>sans avoir à les acheter</b> ?  Si oui, estimer la valeur des aliments non achetés pendant <b>les 30 derniers jours</b>
		<b>(espèces, monnaie locale)</b>	<b>(crédit, monnaie locale)</b>	<b>(monnaie locale)</b>
<b>1.</b>	Céréales (maïs, riz, sorgho, blé, pain)			
<b>2.</b>	Tubercules (patates douces, manioc)			
<b>3.</b>	Légumineuses (haricots, pois, arachide)			
<b>4.</b>	Fruits et légumes			
<b>5.</b>	Poisson/Viande/Œufs/poulet			
<b>6.</b>	Huile, matières grasses, beurre			
<b>7.</b>	Lait, fromage, yogourt			
<b>8.</b>	Sucre/Sel			
<b>9.</b>	Thé/Café			
<b>10.</b>	Autres repas/snacks consommés hors de la maison			

### Information pour les énumérateurs

Dans les cas où un ménage a consommé un aliment sans l'acheter, la personne interrogée doit estimer sa valeur.

L'énumérateur joue un rôle important dans la validation des estimations des ménages de la valeur des aliments. Ils doivent demander aux ménages d'estimer également les quantités consommées correspondantes. Les quantités consommées ne seront pas enregistrées, mais en discuter permet d'aider les ménages à en estimer la valeur. De plus, si la période de rappel de 30 jours est trop longue pour permettre aux personnes interrogées d'estimer avec confiance la valeur de la consommation pour les aliments non achetés, l'énumérateur peut raccourcir la période de rappel à sept jours. Dans ce cas, l'énumérateur doit multiplier la somme indiquée par '4,5' avant de l'inscrire dans le module du questionnaire.



## 6.4 Dépenses non alimentaires

Le module sur les dépenses non alimentaires des ménages est important pour la construction de l'indicateur sur la part des dépenses alimentaires. C'est le rôle de l'analyste d'ajuster la liste des articles (ajouter/éliminer) pour l'adapter au contexte du pays. La liste doit être égale aux dépenses totales du ménage. L'ensemble de la liste doit être équivalent à l'ensemble des dépenses du ménage.

Le module standard '**dépenses du ménage**' (**module 4**) sépare les dépenses du ménage en des périodes de 30 jours et 6 mois. Pour éviter toute confusion de la part de l'énumérateur et de la personne interrogée, il est recommandé de séparer les deux modules dans le questionnaire. L'analyste peut ajouter des articles à la liste quand c'est approprié.

### Module 4: Dépenses des ménages

	<b>3.04 –</b> Avez - vous acheté les articles suivants pendant <b>les 30 jours</b> pour votre consommation domestique? <i>Si non, indiquer 0 et aller à l'article suivant</i>	<b>3.05 –</b> Estimation des dépenses pendant <b>les 30 derniers jours</b> <i>(enregistrer les dépenses selon la monnaie dans laquelle elles ont été faites)</i>	<b>3.06 –</b> Au cours des <b>6 derniers mois</b> combien avez-vous dépensé pour chaque article /activité/service suivant? <b>Utiliser le tableau suivant, indiquer 0 si aucune dépense n'est faite.</b>	<b>3.07 –</b> Estimation des dépenses pendant <b>les six derniers mois</b>
		(monnaie locale)		(monnaie locale)
<b>10.</b>	Alcool/Vin de palme & Tabac		<b>18.</b>	Dépenses médicales, soins de santé
<b>11.</b>	Savon & articles pour les soins de santé		<b>19.</b>	Vêtements, chaussures
<b>12.</b>	Transport		<b>20.</b>	Education, frais d'inscription, uniforme, etc.
<b>13.</b>	Fuel (bois, paraffine, etc.)		<b>21.</b>	Remboursement des dettes
<b>14.</b>	Eau		<b>22.</b>	Célébrations / événements sociaux
<b>15.</b>	Electricité/Eclairage		<b>23.</b>	Intrants agricoles
<b>16.</b>	Communication (téléphone)		<b>24.</b>	Epargne
<b>17.</b>	Loyer		<b>25.</b>	Construction/réparation

## 6.5 Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance

Le module des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance est utilisé pour comprendre la capacité de survie des ménages sur le long terme. Pour chaque pays, le module doit être adapté au contexte local. L'analyste doit pour cela sélectionner les stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance de la liste de référence (voir **Tableau 20**).

La liste de référence inclut les poids de sévérité pour chaque stratégie de survie basée sur les moyens de subsistance. Cependant, les bureaux de pays ont la responsabilité de voir si les poids sont appropriés et si ce n'est pas le cas de les adapter au contexte local.

**Le module 5a** est un exemple de module sur les stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance. Il contient 10 stratégies de la liste de référence. Lors de la sélection des stratégies à inclure dans le module, l'analyste doit sélectionner une combinaison de *4 stratégies dites*

de stress, 3 stratégies dites de crise et 3 stratégies dites d'urgence (soit 10 stratégies au total). Des stratégies additionnelles d'assurance (ou neutres) peuvent être ajoutées dans le module si elles sont appropriées pour le contexte mais elles ne doivent pas influencer les résultats de l'indicateur.<sup>24</sup>

### Module 5a: Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance

	3.01	3.02
Au cours des <b>30 derniers jours</b> , un membre de votre ménage a-t-il eu une des actions suivantes pour faire face à <b>un manque de nourriture ou un manque d'argent pour acheter de la nourriture</b> ?		Si 'Non', merci de clarifier:
	1 = Oui	1 = Non, car cela n'était pas nécessaire
	2 = Non → clarifier la réponse dans la colonne suivante (3.02)	2 = Non, car j'ai déjà vendu ces avoirs ou mené cette activité lors des 12 derniers mois et je ne peux pas continuer à le faire 3 = Non applicable
1.1 Vendu des actifs/biens du ménage (radio, meuble, réfrigérateur, télévision, bijoux etc..)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.2 Réduit les dépenses non alimentaires de santé (dont de médicaments) et d'éducation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.3 Vendu des biens productifs ou des moyens de transport (machine à coudre, brouette, vélo, car, etc..)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.4 Dépensé l'épargne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.5 Emprunté argent/nourriture auprès d'un prêteur formel /banque	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.6 Vendu la maison ou du terrain	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.7 Retiré les enfants de l'école	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.8 Vendu les derniers animaux femelles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.9 Mendié	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.10 Vendu plus d'animaux (non-productif) que d'habitude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pour avoir un questionnaire plus court et pour mener des activités de suivi, il est suggéré d'utiliser le module suivant :

### Module 5b: Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance (léger)

<b>2.02</b> - Au cours des <b>30 derniers jours</b> , un membre de votre ménage a-t-il mené une des actions suivantes pour faire face à <b>un manque de nourriture ou un manque d'argent pour acheter de la nourriture</b> ?	1 = Non, car je n'ai pas manqué de nourriture 2 = Non, car j'ai déjà vendu ces avoirs ou mené cette activité au cours des 12 derniers mois et je ne peux pas continuer à le faire 3= Oui 4= Non applicable
1.1 Vendu des actifs/biens du ménage (radio, meuble, réfrigérateur, télévision, bijoux etc..)	<input type="checkbox"/>
1.2 Réduit les dépenses non alimentaires de santé (dont de médicaments) et d'éducation	<input type="checkbox"/>
1.3 Vendu des biens productifs ou des moyens de transport (machine à coudre, brouette, vélo, car, etc..)	<input type="checkbox"/>
1.4 Dépensé l'épargne	<input type="checkbox"/>

<sup>24</sup>L'annexe D fournit une liste d'exemples de stratégies neutres.

1.5 Emprunté de l'argent / nourriture auprès d'un prêteur formel /banque	<input type="checkbox"/>
1.6 Vendu la maison ou du terrain	<input type="checkbox"/>
1.7 Retiré les enfants de l'école	<input type="checkbox"/>
1.8 Vendu les derniers animaux femelles	<input type="checkbox"/>
1.9 Mendié	<input type="checkbox"/>
1.10 Vendu plus d'animaux (non-productifs) que d'habitude	<input type="checkbox"/>

La période de rappel est fixée 'aux 30 jours précédents' pour toutes les stratégies de survie. Contrairement au module sur les stratégies de survie basée sur la consommation alimentaire, ce module ne capture pas combien de fois la stratégie est utilisée.

Le module collecte des informations additionnelles sur les ménages qui n'ont pas recouru à des stratégies de survie. Si un ménage indique qu'il n'a pas utilisé une stratégie en particulier, la personne interrogée est sondée sur les raisons pour lesquelles elle n'y a pas eu recours – plus spécifiquement si c'est du au fait qu'elle a déjà épuisé cette stratégie ou a tout perdu et dépend entièrement d'une aide extérieure ? Dans ces cas, ces réponses doivent être recoder comme 'oui'.

**Tableau 20: Liste de référence des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance**

ID	Stratégie	Categorie <sup>1</sup>	Rationnel/discussion
1	A vendu des biens du ménage (radio, meuble, télévision, bijoux etc.)	Stress	Vendre des biens du ménage équivaut à dépenser toutes ses économies – c'est un signe de stress ou de légère insécurité alimentaire.
2	A dépensé son épargne	Stress	Continuer à s'endetter pour pouvoir répondre à ses besoins alimentaires ou dépenser toutes ses économies sont des signes de stress ou d'insécurité alimentaire légère.
3	A vendu plus d'animaux (non-productifs) que d'habitude	Stress	Indique une capacité réduite pour faire face à des chocs futurs en raison de la réduction actuelle des ressources ou une augmentation des dettes.
4	A envoyé les membres du ménage manger ailleurs	Stress	Continuer à s'endetter pour pouvoir répondre à ses besoins alimentaires ou dépenser toutes ses économies sont des signes de stress ou d'insécurité alimentaire légère.
5	A acheté de la nourriture à crédit ou emprunté de la nourriture	Stress	Continuer à s'endetter pour pouvoir répondre à ses besoins alimentaires ou dépenser toutes ses économies sont des signes de stress ou d'insécurité alimentaire légère.
6	Emprunté de l'argent	Stress	Continuer à s'endetter pour pouvoir répondre à ses besoins alimentaires ou dépenser toutes ses économies sont des signes de stress ou d'insécurité alimentaire légère.
7	Mettre les enfants dans des écoles moins chères	Stress	Utilisé au Malawi, en Gambie et dans d'autres pays – signe de stress.
8	Vente de biens productifs ou de moyens de transport (machine à coudre, charrette, vélo, voiture, etc.)	Crise	La vente de biens productifs est une stratégie de crise et un signe d'insécurité alimentaire modérée.

9	Retiré les enfants de l'école	Crise	Représente une perte de capital humain, un avoir productif et est considéré donc être une stratégie de crise et signe d'insécurité alimentaire modérée.
10	Réduit les dépenses de santé (dont les médicaments) et d'éducation	Crise	Représente une perte de capital humain, un avoir productif et est considéré donc être une stratégie de crise et signe d'insécurité alimentaire modérée.
11	Récolte de cultures non arrivées à maturité (par ex., maïs vert)	Crise	
12	Consommation des stocks de semence qui devaient être gardés pour la prochaine saison agricole.	Crise	Cette action entraîne une réduction des avoirs productifs, affectant la récolte de l'année prochaine et correspond à une stratégie de crise.
13	Diminution des dépenses de fertilisants, de pesticides, fourrage et d'aliments pour animaux, soins vétérinaires, etc. .	Crise	Action qui réduit directement la productivité future, dont la formation du capital humain.
14	Vente de la maison ou des terres	Urgence	Action qui affecte la productivité future et sont plus difficiles à inverser ou ont une nature plus dramatique.
15	Mendicité	Urgence	Action qui affecte la productivité future et sont plus difficiles à inverser ou ont une nature plus dramatique, signifiant une perte de dignité.
16	Activités illégales pour générer un revenu (vol, prostitution)	Urgence	Action qui affecte la productivité future et sont plus difficiles à inverser ou ont une nature plus dramatique, signifiant une perte de dignité.
17	Vente des derniers animaux femelles	Urgence	Spécifique aux éleveurs. Action qui affecte la productivité future et sont plus difficiles à inverser.
18	Migration de l'entièreté du ménage	Urgence	Actions qui affectent la productivité future et sont plus difficiles à inverser ou ont une nature plus dramatique.

<sup>1</sup> Les ménages sont regroupés selon la stratégie la plus sévère qu'ils utilisent. Les stratégies de stress, crise et d'urgence sont rangées dans l'ordre 2,3 et 4, respectivement. Les ménages qui n'utilisent aucune de ces stratégies sont dans le groupe 1 ou sécurité alimentaire.

## Stratégies d'assurance

Certains bureaux de pays collectent habituellement des données sur les stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance qui sont considérées comme faisant normalement partie des moyens de subsistance et qui n'affectent pas la capacité future du ménage à faire face à une crise. Une liste de ces stratégies est incluse ci-dessous. Ces stratégies n'affectant pas les résultats de l'indicateur, il est donc suggéré de ne pas les inclure. Cependant, si les données sont collectées, alors il faut les présenter comme stratégies d'assurance dans le tableau et leur attribuer un score de '1' (c.-à-d. sécurité alimentaire).

## Exemples de stratégies d'assurance

Exemples de stratégies	Description
Augmentation du travail occasionnel	Il s'agit d'une stratégie typique pour augmenter les revenus et n'est pas nécessairement un signe de stress.
Certains membres du ménage travaillent en échange d'aliments	C'est une forme d'échange typique et n'est pas nécessairement un signe de stress.
Migration d'un ou plusieurs membres du ménage ou envoi d'un adulte chercher du travail ailleurs (hors des migrations saisonnières habituelles)	Il s'agit d'une stratégie typique pour augmenter les revenus et n'est pas nécessairement un signe de stress.

Augmentation du nombre des membres du ménage qui quittent le village pour aller chercher du travail (migrants)

Il s'agit d'une stratégie typique pour augmenter les revenus et n'est pas nécessairement un signe de stress.

## 6.6 Stratégies de survie basées sur la consommation

La méthodologie CARI n'intègre pas les stratégies de survie basées sur la consommation alimentaire. Cependant le module génère des données qui permettent de calculer l'indice réduit des stratégies de survie (*reduced coping strategies index* ou *rCSI*) - un indicateur utilisé pour comparer le niveau des difficultés rencontrées par les ménages d'un pays en mesurant la fréquence et la sévérité des comportements de consommation alimentaire qu'ils adoptent lorsqu'ils doivent faire face à un manque de nourriture.

Pour permettre des comparaisons entre pays qui aient du sens, l'analyste doit s'assurer que le module ci-dessous est ajouté aux instruments d'évaluation qui vont permettre de générer le tableau du compte-rendu CARI.

Dans le module, les cinq premières stratégies de survie basées sur la consommation alimentaire (en caractères gras) sont obligatoires et nécessaires pour construire l'indice réduit des stratégies de survie. Les deux dernières sont optionnelles et peuvent être remplacées par d'autres stratégies de survie basées sur la consommation alimentaire spécifiques au pays.

### Module 6: Stratégies de survie basées sur la consommation

2.02 – Pendant les <b>7 derniers jours</b> , y a-t-il eu des jours (et si oui, combien) où votre ménage a dû employer une des stratégies suivantes pour faire face à un manque de nourriture ou d'argent pour en acheter ? <b>Lire les stratégies à haute voix</b>	Fréquence (nombre de jours de 0 à 7)
<b>1. Recourir à des aliments moins appréciés et moins chers</b>	__
<b>2. Emprunter des vivres ou solliciter l'aide d'un ami ou d'un parent</b>	__
<b>3. Diminuer le nombre de repas par jour</b>	__
<b>4. Limiter la taille des parts pendant les repas</b>	__
<b>5. Réduire les quantités consommés par les adultes /mères pour nourrir les enfants</b>	__
6. Envoyer les membres du ménage manger ailleurs	__
7. Passer une journée entière sans manger	__

Pour toutes les stratégies de survie, la période de rappel est fixée au sept jours précédents. Par exemple, si le jour d'aujourd'hui est mercredi, la période de rappel est celle qui va de mardi de la semaine dernière à hier. L'objectif est de capturer le nombre de jours (sur sept) au cours desquels chaque stratégie a été utilisée par le ménage.

Pour chaque stratégie, la colonne appelée 'nombre de jours' requiert une valeur numérique. Si un ménage n'a pas consommé un aliment / groupe d'aliments particulier au cours des sept jours précédents, l'énumérateur doit indiquer zéro et passer ensuite à l'aliment de la ligne suivante. Le tableau 21 fournit une brève description des cinq stratégies de survie basée sur la consommation alimentaire imposées.

**Tableau 21: Description des cinq stratégies de survie basées sur la consommation alimentaire**

Stratégies de survie	Description de la catégorie
a) Recourir à des aliments moins appréciés et moins chers	Le ménage change les types d'aliments consommés afin de faire face au manque d'aliments.* Cette question couvre les différents types d'aliments consommés plutôt que les quantités consommées.
b) Emprunter des vivres ou solliciter l'aide d'un ami ou d'un parent	Le ménage augmente la disponibilité des aliments à court terme en s'appuyant sur l'aide d'amis ou de parents sous forme d'aliments ou d'argent pour acheter des aliments.
c) Diminuer le nombre de repas par jour	Stratégie de rationnement selon laquelle la plupart des membres du ménage consomment moins de repas pendant la journée pour faire face au manque de nourriture.
d) Limiter la taille des parts pendant les repas	Stratégie de rationnement selon laquelle la quantité d'aliments consommés est réduite pour faire face au manque de nourriture.
e) Réduire les quantités consommées par les adultes/mères pour nourrir les enfants	Stratégie de rationnement selon laquelle la consommation alimentaire des adultes est réduite afin que les jeunes enfants aient assez à manger. Pour les ménages sans enfants, la réponse doit être zéro.

## 7. ANNEXES

### Annexe A: Combinaisons des indicateurs pour le tableau de compte-rendu

#### Résultats finaux en terme de sécurité alimentaire pour différentes combinaisons d'indicateurs

Indicateur Combo	Statut Actuel (CS)		Stratégies de survie (CC)			Formule	Résultats en terme de sécurité alimentaire pour les ménages  (Groupe de sécurité alimentaire du PAM)
	Groupes de consommation alimentaire	Déficit énergétique alimentaire	Statut de la pauvreté	Part des dépenses alimentaires	Catégorie de stratégie de survie basée sur les moyens de subsistance		
	<i>(exemple de résultats d'indicateur entre parenthèses)</i>						
1	✓ (4)	✓ (3)	✓ (3)		✓ (2)	CS=(4+3)/2 = 3.5 CC= (3+2)/2 = 2,5	(3,5 + 2,5)/2 = 3 (Insécurité modérée)
2	✓ (4)	✓ (3)		✓ (3)	✓ (2)	CS=(4+3)/2 = 3.5 CC= (3+2)/2 = 2,5	(3,5 + 2,5)/2 = 3 (Insécurité modérée)
3	✓ (4)		✓ (3)		✓ (2)	CS = 4 CC= (3+2)/2 = 2,5	(4 + 2,5)/2 = 3,25* (Insécurité modérée)
4	✓ (4)			✓ (3)	✓ (2)	CS = 4 CC= (3+2)/2 = 2.5	(4 + 2,5)/2 = 3,25* (Insécurité modérée)
5		✓ (3)	✓ (3)		✓ (2)	CS = 3 CC= (3+2)/2 = 2,5	(3 + 2,5)/2 = 2,75* (Insécurité modérée)
6		✓ (3)		✓ (3)	✓ (2)	CS = 3 CC= (3+2)/2 = 2,5	(3 + 2,5)/2 = 2,75* (Insécurité modérée)

\*Arrondi à 3 (voir Tableau 2 ci-dessous).

## Annexe B: Score de consommation alimentaire – syntaxe annotée

```

*****FOOD CONSUMPTION SCORE -----Variable names:
R.6.4_a           Consumption past 7 days (Cereal and grain)
R.6.4_2_b        Consumption past 7 days (Roots and tubers)
R.6.4_3_c        Consumption past 7 days (Legumes/nuts)
R.6.4_4_d        Consumption past 7 days (Orange vegetables)
R.6.4_5_e        Consumption past 7 days (Green leafy vegetables)
R.6.4_6_f        Consumption past 7 days (Other vegetables)
R.6.4_7_g        Consumption past 7 days (Orange fruits)
R.6.4_8_h        Consumption past 7 days (Other fruits)
R.6.4_9_i        Consumption past 7 days (Meat)
R.6.4_10_j       Consumption past 7 days (Fish)
R.6.4_11_k       Consumption past 7 days (Egg)
R.6.4_16_p       Consumption past 7 days (liver, kidney other meats)
R.6.4_12_l       Consumption past 7 days (Milk and other dairy products)
R.6.4_13_m       Consumption past 7 days (oil, fat butter)
R.6.4_14_n       Consumption past 7 days (sugar or sweet)
R.6.4_15_o       Consumption past 7 days (condiments, spices)

*****Food Consumption Score (FCS_1) sum days*****
COMPUTE FC_main_staple_days_1=sum(R.6.4_a,R.6.4_2_b).
EXECUTE.

COMPUTE FC_pulses_days_1=R.6.4_3_c.
EXECUTE.

COMPUTE FC_vegetable_days_1=sum(R.6.4_4_d,R.6.4_5_e,R.6.4_6_f).
EXECUTE.

COMPUTE FC_fruit_days_1=sum(R.6.4_7_g,R.6.4_8_h).
EXECUTE.

COMPUTE FC_meat_days_1=sum(R.6.4_9_i,R.6.4_10_j,R.6.4_11_k,R.6.4_16_p).
EXECUTE.

COMPUTE FC_milk_dairies_days_1=R.6.4_12_l.
EXECUTE.

COMPUTE FC_sugar_days_1=R.6.4_14_n.
EXECUTE.

COMPUTE FC_oil_days_1=R.6.4_13_m.
EXECUTE.

RECODE FC_main_staple_days_1 FC_pulses_days_1 FC_vegetable_days_1 FC_fruit_days_1 FC_meat_days_1
      FC_milk_dairies_days_1 FC_sugar_days_1 FC_oil_days_1 (7 thru Highest=7).
EXECUTE.

COMPUTE FCS_1=sum((FC_main_staple_days_1*2), (FC_pulses_days_1*3), (FC_vegetable_days_1*1),
      (FC_fruit_days_1*1), (FC_meat_days_1*4), (FC_milk_dairies_days_1*4), (FC_oil_days_1*0.5),
      (FC_sugar_days_1*0.5)).
EXECUTE.

RECODE FCS_1 (Lowest thru 21.00=1) (21 thru 35=2) (35 thru Highest=3) INTO FC_group.
EXECUTE.

*****Recode the food consumption groups into the 4-point scale.*****
*These categories recoded in reverse order from FCS: acceptable (=1), borderline (=3) and poor (=4) .

RECODE FCG (1=4) (2=3) (3=1) INTO FCS_4pt.
VARIABLE LABELS FCS_4pt '4pt FCG'.
EXECUTE.

FREQUENCIES VARIABLES=FCS_4pt
  /ORDER=ANALYSIS.

* Define Variable Properties.
*FCS_4pt.

VALUE LABELS FCS_4pt
  1.00 'acceptable'
  3.00 'borderline'
  4.00 'poor'.
EXECUTE.

```



## Annexe C: Stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance – syntaxe annotée

\*\*\*\*\*Livelihood coping strategies:

\*\*\*\*\*-----Variable names:

\*\*\*3.01: Did anyone in your household have to engage in any following behaviours due to a lack of food or a lack of money to buy food?(1=Yes; 2= no)

Q.1\_3.01 Sold household assets/goods (radio, furniture, refrigerator, television, jewelry etc..)  
 Q.2\_3.01 Reduced non-food expenses on health (including drugs) and education  
 Q.3\_3.01 Sold productive assets or means of transport (sewing machine, wheelbarrow, bicycle, car, etc..)  
 Q.4\_3.01 Spent savings  
 Q.5\_3.01 Borrowed money/food from a lender, from bank  
 Q.6\_3.01 Sold house or land  
 Q.7\_3.01 Withdrew children from school  
 Q.8\_3.01 Sold last female animals  
 Q.9\_3.01 Begging  
 Q.10\_3.01 Sold more animals (non-productive) than usual

\*\*\*3.02: If answer to question 3.01 was 'no', what is the reason? (1 = No, because it wasn't necessary; 2 = No, because I already sold those assets or did this activity within past 12 months and I cannot continue to do it; 3 = Not applicable)

Q.1\_3.02 Sold household assets/goods (radio, furniture, refrigerator, television, jewelry etc..)  
 Q.2\_3.02 Reduced non-food expenses on health (including drugs) and education  
 Q.3\_3.02 Sold productive assets or means of transport (sewing machine, wheelbarrow, bicycle, car, etc..)  
 Q.4\_3.02 Spent savings  
 Q.5\_3.02 Borrowed money/food from a lender, from bank  
 Q.6\_3.02 Sold house or land  
 Q.7\_3.02 Withdrew children from school  
 Q.8\_3.02 Sold last female animals  
 Q.9\_3.02 Begging  
 Q.10\_3.02 Sold more animals (non-productive) than usual

\*\*\*\*\*

\*stress strategies

```
do if (Q.1_3.01= 1 or Q.4_3.01=1 or Q.5_3.01= 1 or Q.10_3.01=1).
compute stress_coping = 1.
ELSE.
compute stress_coping = 0.
end if.
EXECUTE.
```

```
do if (Q.1_3.01=2 and Q.1_3.02=2) or (Q.4_3.01=2 and Q.4_3.02=2) or (Q.5_3.01=2 and Q.5_3.02=2) or (Q.10_3.01=2 and Q.10_3.02=2).
compute stress_coping = 1.
end if.
execute.
```

\*crisis strategies

```
do if (Q.2_3.01= 1 or Q.3_3.01=1 or Q.7_3.01=1).
compute crisis_coping = 1.
ELSE.
compute crisis_coping = 0.
end if.
EXECUTE.
```

```
do if (Q.2_3.01=2 and Q.2_3.02=2) or (Q.3_3.01=2 and Q.3_3.02=2) or (Q.7_3.01=2 and Q.7_3.02=2).
compute crisis_coping = 1.
end if.
execute.
```

\*emergency strategies

```
do if (Q.6_3.01= 1 or Q.8_3.01=1 or Q.9_3.01=1).
compute emergency_coping = 1.
ELSE.
compute emergency_coping = 0.
end if.
EXECUTE.
```

```
do if (Q.6_3.01=2and Q.6_3.02=2) or (Q.8_3.01=2 and Q.8_3.02=2) or (Q.9_3.01=2and Q.9_3.02=2).
compute emergencycoping = 1.
end if.
execute.
```

\* Define Variable Properties.

```
VARIABLE LABELS stress_coping 'did HH engage in stress coping strategies?'.
VARIABLE LABELS crisiscoping 'did HH engage in crisis coping strategies?'.
VARIABLE LABELS emergencycoping 'did HH engage in emergency coping strategies?'.
EXECUTE.
```

```
RECODE stress_coping (0=0) (1=2).
EXECUTE.
```

```
RECODE crisiscoping (0=0) (1=3).
EXECUTE.
```

```
RECODE emergencycoping (0=0) (1=4).
EXECUTE.
```

```
COMPUTE Max_coping_behaviour=MAX(stress_coping,crisiscoping,emergencycoping).
EXECUTE.
```

```
RECODE Max_coping_behaviour (0=1).
EXECUTE.
```

```
Value labels Max_coping_behaviour 1 'HH not adopting coping strategies' 2 'Stress coping strategies ' 3 'crisis coping
strategies ' 4 'emergencies coping strategies'
EXECUTE.
```

```
Variable Labels Max_coping_behaviour 'summary of asset depletion'.
```

## Annexe D: Part des dépenses alimentaires – syntaxe annotée

\*\*\*\*\*Food expenditure share:

\*\*\*\*\*-----Variable names:

3.01a Cash expenditures on Cereals (maize, rice, sorghum, wheat, bread)  
3.01b Credit expenditures on Cereals (maize, rice, sorghum, wheat, bread)  
3.01c Estimated value of non-purchased Cereals  
3.02a Cash expenditures on Tubers (sweet potatoes, cassava)  
3.02b Credit expenditures on Tubers (sweet potatoes, cassava)  
3.02c Estimated value of non-purchased Tubers  
3.03a Cash expenditures on Pulses (beans, peas, groundnuts)  
3.03b Credit expenditures on Pulses (beans, peas, groundnuts)  
3.03c Estimated value of non-purchased Pulses  
3.04a Cash expenditures on Fruits & vegetables  
3.04b Credit expenditures on Fruits & vegetables  
3.04c Estimated value of non-purchased Fruits and vegetables  
3.05a Cash expenditures on Fish/Meat/Eggs/poultry  
3.05b Credit expenditures on Fish/Meat/Eggs/poultry  
3.05c Estimated value of non-purchased Fish/meat/eggs/poultry  
3.06a Cash expenditures on Oil, fat, butter  
3.06b Credit expenditures on Oil, fat, butter  
3.06c Estimated value of non-purchased oil, fat, butter  
3.07a Cash expenditures on Milk, cheese, yogurt  
3.07b Credit expenditures on Milk, cheese, yogurt  
3.07c Estimated value of non-purchased Milk, cheese, yogurt  
3.08a Cash expenditures on Sugar/Salt  
3.08b Credit expenditures on Sugar/Salt  
3.08c Estimated value of non-purchased sugar/salt  
3.09a Cash expenditures on Tea/Coffee  
3.09b Credit expenditures on Tea/Coffee  
3.09c Estimated value of non-purchased Tea/coffee

\*\*1 month non-food expenditures

3.05.10 Alcohol/Palms wine & Tobacco  
3.05.11 Soap & HH items  
3.05.12 Transport  
3.05.13 Fuel (wood, paraffin, etc.)  
3.05.14 Water  
3.05.15 Electricity/Lighting  
3.05.16 communication

\*\*6 month non-food expenditures

3.07.17 Medical expenses, health care  
3.07.18 Clothing, shoes  
3.07.19 Education, school fees, uniform, etc  
3.07.20 Debt repayment  
3.07.21 Celebrations / social events  
3.07.22 Agricultural inputs  
3.07.24 Constructions/house repairs

COMPUTE food\_monthly=sum(3.01a, 3.01b, 3.01c, 3.02a, 3.02b, 3.02c, 3.03a, 3.03b, 3.03c, 3.04a, 3.04b, 3.04c, 3.05a, 3.05b, 3.05c, 3.06a, 3.06b, 3.06c, 3.07a, 3.07b, 3.07c, 3.08a, 3.08b, 3.08c, 3.09a, 3.09b, 3.09c).

VARIABLE LABELS food\_monthly 'HH food expenditure over month'.

EXECUTE.

COMPUTE nonfood1\_monthly=sum(3.05.10, 3.05.11, 3.05.12, 3.05.13, 3.05.14, 3.05.15, 3.05.16).

VARIABLE LABELS nonfood1\_monthly 'HH nonfood short term expenditures over month, '.

EXECUTE.

COMPUTE nonfood2\_monthly=sum(3.07.17, 3.07.18, 3.07.19, 3.07.20, 3.07.21, 3.07.22, 3.07.24)/6.

VARIABLE LABELS nonfood2\_monthly 'HH nonfood short term expenditures over month, '.

EXECUTE.

COMPUTE FoodExp\_share= food\_monthly/sum(food\_monthly, nonfood1\_monthly, nonfood2\_monthly).

VARIABLE LABELS FoodExp\_share 'household food expenditure share'

EXECUTE.

RECODE FoodExp\_share(Lowest thru 49.99=1) (50 thru 64.99=2) (65 thru 74.99=3) (75 thru Highest=4)

INTO Foodexp\_4pt.

VARIABLE LABELS Foodexp\_4pt'food expenditure share categories'.

EXECUTE.

## Annexe E: Tableau de la sécurité alimentaire – syntaxe annotée

\*\*\*\*\*Food expenditure share:

\*\*\*\*\*-----Variable names:

Max\_coping\_behaviour      4 point scale indicator measuring asset depletion (constructed in Annex C)  
share\_exp\_cat              4 point scale indicator measuring economic vulnerability (constructed in Annex D)  
FCS\_4pts                    4 point scale indicator measuring food consumption (constructed in Annex B)

COMPUTE Mean\_coping\_capacity=MEAN(Max\_coping\_behaviour,share\_exp\_cat).  
EXECUTE.

COMPUTE FS\_class\_unrounded=MEAN(FCS\_4pts,Mean\_coping\_capacity).  
EXECUTE.

COMPUTE FS\_final=RND(FS\_class\_unrounded).  
EXECUTE.

\* Define Variable Properties.

\*FS\_final.

VALUE LABELS FS\_final

1.00 'food secure'

2.00 'Marginally food secure '

3.00 'moderately food insecure'

4.00 'severely food insecure'.

EXECUTE.

## Annexe F: Concordance entre le cadre intégré IPC et CARI

Phases de l'IPC	Conditions des groupes de ménages de l'IPC	Description de la sécurité alimentaire des ménages au PAM	Groupes de sécurité alimentaire du PAM
Minimal	Capable de répondre à ses besoins alimentaires et non-alimentaires essentiels sans s'engager dans des stratégies non durables inhabituelles pour accéder aux aliments et avoir un revenu (dont la dépendance de l'assistance humanitaire).	Capable de répondre à ses besoins alimentaires et non-alimentaires essentiels sans épuiser ses avoirs	Sécurité alimentaire
Sous pression	Même avec une assistance humanitaire, a une consommation alimentaire minimum adéquate mais ne peut faire certaines dépenses non alimentaires essentielles sans adopter des stratégies de survie irréversibles.	A une consommation alimentaire tout juste adéquate, mais ne peut se permettre certaines dépenses non alimentaires essentielles sans épuiser ses avoirs	Sécurité alimentaire limite
Crise	Même avec une assistance humanitaire a une consommation alimentaire déficiente conduisant à une malnutrition aiguë élevée ou au dessus du niveau habituel OU est tout juste capable de satisfaire ses besoins alimentaires en épuisant ses avoirs productifs de manière accélérée ce qui conduira à des déficits de sa consommation alimentaire dans le futur.	A une consommation alimentaire déficiente OU est tout juste capable de satisfaire ses besoins alimentaires minimaux en recourant à des stratégies qui conduisent à un épuisement accéléré de ses avoirs	Insécurité alimentaire modérée
Urgence	Même avec une assistance humanitaire a une consommation alimentaire très déficiente conduisant à une malnutrition aiguë très élevée et une mortalité excessive OU connaît une perte extrême de ses avoirs productifs qui conduiront à des déficits importants de sa consommation alimentaire à court terme.	A une consommation alimentaire très déficiente OU connaît une perte très importante de ses moyens de subsistance qui vont conduire à des déficits importants de la consommation alimentaire à court terme.	Insécurité alimentaire sévère
Famine	Même avec une assistance humanitaire connaît des manques de nourriture et/ou d'autres biens essentiels extrêmes même en utilisant pleinement des stratégies de survie. La famine, les morts et l'indigence sont évidents.		

## Annexe G: Tableau de compte-rendu de la sécurité alimentaire en anglais et espagnol

Domain		Indicator	Food secure (1)	Marginally food secure (2)	Moderately food insecure (3)	Severely food insecure (4)
Current status	Food consumption	Food consumption score	<i>Acceptable</i> <b>45%</b>		<i>Borderline</i> <b>27%</b>	<i>Poor</i> <b>28%</b>
		<i>Food energy shortfall</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>
Coping Capacity	Economic vulnerability	Food expenditure share (of total expenses)	share <50% <b>1%</b>	50%<Share<65% <b>3%</b>	65%<Share<75% <b>7%</b>	Share > 75% <b>89%</b>
		<i>Poverty status</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>
	Asset depletion	Livelihood coping strategy categories	<i>None</i> <b>33%</b>	<i>Stress</i> <b>23%</b>	<i>Crisis</i> <b>15%</b>	<i>Emergency</i> <b>29%</b>
<b>Food insecurity Index</b>			<b>27%</b>	<b>59%</b>	<b>10%</b>	<b>3%</b>

zona		indicador	la seguridad alimentaria (1)	ligeramente la Seguridad Alimentaria (2)	moderada inseguridad alimentaria (3)	una grave inseguridad alimentaria (4)
estado actual	Consumo de alimento	puntuación relativa al consumo de alimentos	45%		27%	28%
		<i>déficit de energía alimentaria</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>
adaptabilidad	vulnerabilidad económica	La proporción del gasto en alimentos	1%	3%	7%	89%
		<i>estado de pobreza</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>
	agotamiento de los activos	Estrategias de supervivencia	33%	23%	15%	29%
<b>Clasificación global de</b>			<b>27%</b>	<b>59%</b>	<b>10%</b>	<b>3%</b>

## Annexe H: Scores des combinaisons d'indicateurs de la console

Scores pour toutes les combinaisons possible des trois éléments utilisés dans le tableau Y de ce guide, couleur en fonction de la classification finale

Scores pour toutes les combinaisons possibles		Groupes de score de consommation alimentaire											
		ACCEPTABLE (1)				LIMITE (3)				PAUVRE (4)			
		Groupes des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance				Groupes des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance				Groupes des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Groupes de vulnérabilité économique (% des dépenses pour l'alimentation)	1	1,00	1,25	1,50	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	2,50	2,75	3,00	3,5
	2	1,25	1,50	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	2,75	3,00	3,25	3,50
	3	1,50	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,00	3,25	3,50	3,75
	4	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	3,25	3,50	3,75	4,00

Ce tableau montre pour la combinaison d'indicateur 4 (voir l'Annexe A), les différents scores finaux possibles. Ce tableau peut être créé avec n'importe quel combinaison d'indicateurs. Il est important de noter que pour la combinaison d'indicateurs 4 (consistant dans les indicateurs du score de consommation alimentaire, des stratégies de survie basées sur les moyens de subsistance et de la part des dépenses alimentaire), les ménages peuvent tomber dans 48 cellules possibles. Les ménages qui ont un score de 3,5 ou plus sont considérés être en insécurité alimentaire sévère (leur score est arrondi à 4) ; les ménages avec un score allant de 2,5 à 3,25 sont en insécurité alimentaire modérée (leur score est arrondi à 3) et ainsi de suite.

# Guide Technique

Service de l'analyse de la sécurité alimentaire (VAM)

*Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce produit d'information peuvent être reproduites ou diffusées à des fins éducatives et non commerciales sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur à condition que la source des informations soit clairement indiquée. Ces informations ne peuvent toutefois pas être reproduites pour la revente ou d'autres fins commerciales sans une autorisation écrite. Les demandes d'autorisation devront être adressées à: [wfp.vaminfo@wfp.org](mailto:wfp.vaminfo@wfp.org).*

© WFP 2014

---

**Pour plus d'informations, contactez:**

[wfp.vaminfo@wfp.org](mailto:wfp.vaminfo@wfp.org)

**World Food Programme**

Via Cesare Giulio Viola, 68/70—00148 Rome, Italy  
[www.wfp.org/food-security](http://www.wfp.org/food-security)



**vam**  
food security analysis